

ANNUAIRE DES ADRESSES UTILES

www.ccimag.be

La fin de l'année approche : il est temps de penser à vos clients!

Commandez vos cadeaux d'entreprise aujourd'hui sur CEWE-PRINT.be



Avec l'approche des fêtes de fin d'année, vous commencez certainement à penser à une belle manière de remercier vos clients et de leur souhaiter une bonne année. Même en pleine ère du numérique, rien n'a autant d'impact qu'une jolie carte ou un petit cadeau. Rendez-vous dès lors sur notre site www.cewe-print.be pour y découvrir notre large gamme de cartes postales et de vœux, de sous-main et de calendriers muraux, de bureau et de poche de qualité...



CEWE-PRINT.be Generaal de Wittelaan 9 bus 9 2800 Mechelen Tél. 0800-82154 | www.cewe-print.be



cewe-print.be
Votre imprimeur en ligne



Un bon diplôme n'est plus le garant d'une certaine réussite professionnelle».

Siège de Liège

Liege Airport Bâtiment B50 (1er étage) - 4460 Grâce-Hollogne Tél.: 04/341.91.91 - Fax: 04/343.92.67

Siège de Namur

Chaussée de Marche 935A - 5100 Namur Tél.: 081/32.05.50 - Fax: 081/32.05.59 info@ccilvn.be - www.ccilvn.be

Président

Alexandre Grosjean Vice-Présidente

Anne-Catherine Trinon

À l'école des self-made men

Être chef d'entreprise ne s'apprend pas sur les bancs de l'école. Jean-Luc Boulanger, notre invité du mois, en est l'illustre exemple. Entre théorie et feu de l'action, ce Verviétois a rapidement fait son choix. Il pilote, aujourd'hui, avec fruit trois sociétés et compte à ses côtés pas moins d'une centaine de collaborateurs.

Un parcours atypique? Pas tant que ça... En France, une récente étude soulignait ainsi que 74 % des chefs d'entreprise n'avaient en poche d'autre diplôme que le bac. Parmi eux, des noms tels que Gérard Mulliez (Auchan), Jean-Pierre Bouclier (Troc.com) ou Jean-Claude Bourrelier (Bricorama). Plus étonnant encore : dans la dernière liste des milliardaires du monde publiée par le magazine Forbes, on apprend que deux tiers de ces entrepreneurs fortunés ont préféré ne pas s'éterniser sur les bancs de l'école.

Des résultats interpellants trouvant sans doute leur explication dans de multiples raisons. Affichant un curriculum moins à même de séduire de potentiels employeurs, ces autodidactes ont peut-être vu dans l'entrepreneuriat l'unique bouton de l'ascenseur social. Moins formatés par un carcan scolaire qui brime parfois l'envie d'oser, peut-être ces self-made men présentent-ils aussi une appétence pour le risque plus aiguisée.

À l'heure où la Belgique compte un nombre record d'universitaires au chômage, un bon diplôme n'est plus le garant d'une certaine réussite professionnelle. De quoi faire réfléchir un monde du travail encore très attaché à ces petits bouts de papier...

> ALEXANDRE GROSJEAN, PRÉSIDENT DE LA CCI LIÈGE- VERVIERS-NAMUR ANNE-CATHERINE TRINON, VICE-PRÉSIDENTE DE LA CCI LIÈGE-VERVIERS-NAMUR



Éditeur responsable

Thierry Street Liege Airport - Bâtiment B50 - 4460 Grâce-Hollogne

Flashez ce code



Chef d'édition

Céline Léonard Tél. 04/341.91.64 - cl@ccilvn.be

Publicité

Solange Nys Tél. 04/341.91.67 - solange@ccimag.be

Alain BRAIBANT, Stéphanie HEFFINCK, Céline LEONARD, Bob MONARD, Jacqueline REMITS, VDA.

Dossiers Stéphanie Heffinck et Céline Léonard

Abonnements

Françoise Bonmariage Tél. 04/341.91.72 - fb@ccilvn.be

Collaborations CCI Alexandre GROSJEAN, Sonia HENKINET

Yves GOETHALS, Stephan KERFF, Samuel SZEPETIUK

Impression AZ Print

Maquette et mise en page

Mwp Communication - www.mwp.be

Toute reproduction totale ou partielle est strictement réservée à l'éditeur @ CCImag'



Mensuel N° 08 Octobre 2014

EDITION LIEGE - NAMUR - VERVIERS

Emerance Jamagne

Architecte de formation, Emerance Jamagne s'est aujourd'hui tournée vers le monde de la mode. Créative, elle a conçu une collection de sacs et accessoires réalisés à partir de chambres à air recyclées.

Carat Duchatelet

Une embellie pour Carat Duchatelet? Reprise au mois de mai dernier par la société Capital People de Jean-Paul Rosette, l'entreprise liégeoise enregistre aujourd'hui des commandes en provenance d'Afrique et du Moyen-Orient.

« La Lumière »

En cet automne 2014, « La Lumière » célèbre ses 95 années d'existence. Initialement créée pour soutenir les soldats liégeois devenus aveugles, elle a su évoluer sans jamais renoncer à sa philosophie première.

euro center - èggo

A l'occasion de son 35ème anniversaire, le groupe euro center - èggo a inauguré un nouveau centre logistique à Rhisnes. Preuve de la bonne santé de l'entreprise qui poursuit sa croissance tant en Belgique qu'à l'étranger...

Apruzzese S.A.

Véritable référence dans le monde du traitement de surfaces, du parachèvement et de la protection de supports, Apruzzese S.A. souffle ses 50 bougies. Gérard Apruzzese revient sur 5 décennies couronnées de succès.

MacManiack

Faire de sa passion dévorante une entreprise à succès, c'est le pari gagné par un couple de Verviétois, Pascal Plaire et Geneviève Ernon, qui cartonne dans la vente en ligne de pièces et d'accessoires de la marque Apple.

Bernard Construction

Au sein du secteur de la construction, nombre d'entreprises tirent la langue. Une réalité bien éloignée de Bernard Construction qui a décidé d'investir près de 6 millions € dans un projet immobilier à Villers-le-Bouillet.

Jean-Luc Boulanger Belgium Metal

«La volonté est le plus puissant des leviers» : une citation illustrant bien le parcours de Jean-Luc Boulanger, Alors que rien ne le prédestinait à embrasser la voie de l'entrepreneuriat, ce Verviétois dirige aujourd'hui avec fruit trois sociétés. Comptant une centaine de collaborateurs, il revient sur son parcours forgé à la force du





E. Jamagne















Les biotechnologies blanches

Les biotechnologies blanches, ou biotechnologies à vocation industrielle, rassemblent les procédés chimiques utilisant le vivant (bactéries) pour développer ou transformer des produits à usage industriel. Ceux-ci peuvent être utilisés dans la confection de matériaux innovants ou d'énergies renouvelables et devenir le cœur de métier de nouvelles PME créatives.



4D

Spécialisée dans l'impression et la broderie sur textile, l'entreprise namuroise 4D vient d'inaugurer un point de vente en Allemagne. Zoom sur une PME qui tire son épingle du jeu dans un secteur hautement concurrentiel.



iol Strategic Design

Il y a deux ans, l'équipe d'iol Strategic Design était lauréate d'un appel à projet destiné à financer la mise sur le marché d'une innovation. Deux ans plus tard, sa gamme de mobilier d'extérieur, TOLE, est prête !







ssier

Annuaire des adresses utiles

Le répertoire annuel de la CCI compile toutes les adresses utiles aux patrons de PME : journalistes, organismes de financement, centres de recherches, . . . Une édition que chacun garde précieusement à portée de main tout au long de l'année !



- Presse
- Médiateurs
- Clusters
- · Pôles de compétence
- Centres de Recherche
- Cellules de liaison Entreprises-Universités/ Hautes Ecoles
- Autres adresses utiles pour la recherche
- Organismes de transmission
- Organismes de financement

nest Talk

idomo

Philippe Suinen Awex et CCI: même combat!

Nouveau président du conseil d'administration des CCI de Wallonie, Philippe Suinen s'exprime sur les complémentarités existant entre les Chambres et une autre institution qu'il connait bien : l'AWEX. Rencontre avec un homme pour qui l'exportation n'est « pas un dada mais une conviction ».



L'actualité du chef d'entreprise

Au programme de cette édition : la nouvelle législation relative aux risques psychosociaux, le Construbadge, la situation des indépendants, les jeunes entreprises face aux crédits bancaires ... et bien d'autres infos encore!



Conduire en hiver



En hiver, quels bons réflexes adopter pour éviter les embardées ? Et qui est à l'aise sur le tapis blanc ? Les conseils du spécialiste...



MADE IN Herve

Si la ville de Herve se caractérise d'abord et avant tout par son côté rural, elle n'en demeure pas moins une commune affichant une activité économique florissante. Un patrimoine que la CCI a mis à l'honneur...



Business Car Meeting 64

Pour la 3ème édition de son concept « Business Car Meeting », la CCI s'est rendue au sein du garage l'Automobile Visétoise à Herstal. L'occasion de découvrir les demiers modèles de la marque Sköda.



Fêtes de Wallonie

Pour débuter ce second semestre évènementiel en terres namuroises, la CCI avait convié la communauté entrepreneuriale à pré-inaugurer les fêtes de Wallonie.

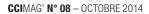


Le livre du mois

Usure normale ou dégât locatif?
Entre locataire et propriétaire, il n'est pas rare que les avis en la matière divergent. Expert

immobilier, Pierre Jammar publie un ouvrage éclairant sur cette thématique. L'occasion d'aborder avec lui la législation entourant les baux commerciaux et de bureaux.









« La volonté est le plus puissant des leviers »: une citation illustrant bien le parcours de Jean-Luc Boulanger. Alors que rien ne le prédestinait à embrasser la voie de l'entrepreneuriat, ce Verviétois dirige aujourd'hui avec fruit trois sociétés. Comptant une centaine de collaborateurs, il revient sur son parcours forgé à la force du poignet.

CÉLINE LÉONARD - © STEPHAN KERFF

ean-Luc Boulanger est un entrepreneur, un vrai. Il appartient à la trempe de ceux qui n'ont jamais craint d'oser ni de mouiller leur chemise. Ainsi, voici quelques années, alors qu'il connaissait une vie professionnelle déjà bien remplie, il n'hésitait pas à prêter main forte au sein de la ferme de son oncle tôt le matin... tout en menant une activité de déneigement tard le soir!

Ce parcours bâti à coups de détermination commence en 1986. « Après avoir travaillé 6 mois comme ouvrier, j'ai décidé de devenir indépendant. À l'arrière de la maison de mes parents, à Polleur, je me suis construit un petit atelier. J'y ai débuté une double activité de chauffagiste et de mécanicien voiture. »

Au fil des ans, le petit atelier grandit. En 1995, définitivement trop à l'étroit, Jean-Luc Boulanger achète, à Jehanster, un bâtiment capable d'accueillir ses 8 collaborateurs. Une croissance tranquille qui rencontre un puissant coup d'accélérateur en 2002 lorsque son comptable lui propose de reprendre les infrastructures des Ateliers Monami dans le zoning des Plenesses. Fonceur, notre homme ne tergiverse pas et en fait l'antre de sa société nouvellement créée: Belgium Métal. Active dans la construction métallique et le HVAC, cette entreprise va voir son effectif et sa superficie quadrupler en 10 années seulement.

En 2012, nouvel effet de catalyseur. Quelques

mois après avoir fondé Belgium Thermic, Jean-Luc Boulanger reçoit une alléchante proposition. « Souhaitant se retirer du monde des affaires, les frères Cerfontaine m'ont proposé de reprendre leurs ateliers de mécanique générale situés à Wegnez. Une belle PME. Un dossier à ne pas prendre à la légère. » Au terme de quelques hésitations et longues négociations, notre homme décide de relever le défi aux côtés de son conseiller et associé, Luc Servais. « Une heureuse décision », souligne-t-il aujourd'hui. Comptant une centaine de collaborateurs au travers de ses 3 sociétés, Jean-Luc Boulanger entend à présent stabiliser ses activités. Avant une nouvelle croissance? « Nul ne le sait (rires). Je ne suis pas du genre à établir des plans. J'agis plutôt au gré des opportunités. Une politique qui ne m'a jusqu'alors pas trop mal réussi... »

Coup de génie

« Je n'étais pas destiné à mener cette carrière de chef d'entreprise. Loin de faire des grandes études, j'ai eu un parcours scolaire plutôt chaotique (rires). Je n'étais, par ailleurs, pas issu d'une famille d'entrepreneurs puisque nul avant moi dans mon entourage ne s'était lancé dans cette voie. Je n'avais pas toutes les cartes en main et j'ai rapidement pris conscience de mes limites pour piloter et développer une entreprise. Mon coup de génie a alors été de m'entourer de personnes de confiance dotées de compétences complémentaires aux miennes. Je pense, notamment, à Luc Servais, mon associé au sein des Ateliers Cerfontaine et de Belgium Thermic.

Lorsqu'en 2011 les frères Cerfontaine m'ont proposé d'acquérir leur société, j'ai par trois fois refusé leur offre. Non pas parce que cette affaire ne m'intéressait pas mais parce que je ne me sentais tout simplement pas à la hauteur. Un nouveau secteur d'activités, une quarantaine de collaborateurs, une société en plus à gérer,...: c'était trop pour moi! J'ai finalement accepté de parcourir leur dossier lorsque Luc s'est intéressé au projet. Il était mon conseiller depuis plusieurs années. J'avançais donc en terrain connu. C'est grâce à son apport que la reprise a pu être finalisée. Une reprise que je n'ai jamais eu à regretter. »





LES RÉSIDENCES DEVANT LORET

ROUTE DE DALHEM 27-33 • VISÉ

UNE ARCHITECTURE CONTEMPORAINE ET DES ESPACES POUR TOUS





TERRASSES / JARDINS / VUES

> ENCORE 9 UNITÉS À VENDRE

APPARTEMENTS 2 CHAMBRES À PARTIR DE 128 M2 4 CHAMBRES À PARTIR DE 268 M2

LA RÉSIDENCE LIBERTÉ

22 APPARTEMENTS À DÉCOUVRIR PLACE DE LA LIBERTÉ, 19 · GRIVEGNÉE

DÉBUT DE CONSTRUCTION: PREMIER TRIMESTRE 2015



STUDIO / APPARTEMENT 1 CHAMBRE / APPARTEMENT 2 CHAMBRES / PENTHOUSE

> À PARTIR DE 89 000€

PREMIÈRE PHASE DE VENTE:

DU 15 OCTOBRE AU 15 NOVEMBRE 2014





BIO EXPRESS

- ▶ Né le 24 mars 1965 à Verviers
- ▶ Marié, père de 3 enfants
- ▶ 1977 : entame ses humanités générales au Collège Saint-Michel
- ▶ 1980 : rejoint la section menuiserie de l'Institut Don Bosco de Verviers
- ▶ 1983 : devient apprenti mécanicien avant de bifurquer vers la carrosserie
- ▶ 1986 : installe un atelier de ferronnerie dans le garage de ses parents
- ▶ 1989 : se dote d'un atelier de 300 m² à Polleur
- ▶ 1995 : rachète un atelier plus grand à Jehanster
- ▶ 2002 : crée la société Belgium Metal
- ▶ 2011 : fonde l'entreprise Belgium Thermic
- ▶ 2011 : déménage dans un nouveau bâtiment de 8.000 m² aux Plenesses
- ▶ 2012 : fait l'acquisition des Ateliers Cerfontaine

Coup de gueule

« Je ne suis pas du genre à facilement m'emporter. L'an dernier, j'ai néanmoins été irrité par l'attitude d'un concurrent qui racontait à qui voulait l'entendre que j'étais sur le point de tomber en faillite. Comment ai-je réagi? Plutôt que d'entrer dans un jeu malsain, j'ai préféré faire la sourde oreille et ne pas prêter le flanc à ses critiques. »



Coup de cœur

« Je repense à deux moments clés dans le développement de mon entreprise. En 2002, tout d'abord, lorsque j'ai eu l'opportunité de racheter la société Monami pour créer Belgium Metal. En 2011, ensuite, quand on m'a proposé le rachat des Ateliers Cerfontaine. J'avançais jusqu'alors de manière constante mais à petits pas. Ces acquisitions ont été des pas de géant dans mon développement. La première passation fut pourtant une expérience difficile au cours de laquelle s'est produit tout ce que l'on redoute quand on achète une entreprise. La seconde, en dépit de longues négociations, fut en revanche idyllique. »

DIJ TAC AU TAC

▶ Quelle est votre plus grande qualité?

J'en ai beaucoup (rires) Celles que l'on me reconnaît souvent sont la patience et l'obstination.

Un défaut?

On a souvent les qualités de ses défauts et inversement. Le pendent négatif de ma patience pourrait être une certaine forme d'hyper-indulgence. Dans le monde du travail, que ce soit dans le cadre des relations avec les collaborateurs, les fournisseurs ou les clients, cette dernière peut parfois me jouer des tours.

Votre devise

En toutes circonstances, rester résolument positif et aller de l'avant

▶ Si c'était à refaire...

Comme vous vous en doutez peut-être, je ne changerais rien du tout!

BELGIUM METAL/ BELGIUM THERMIC

Z.I. Les Plenesses - Rue Grondal n°4 - 4890 Thimister-Clermont – Tél.: 087/31.61.78 – www.belgium-metal.be

ATELIERS CERFONTAINE

Rue Grand'Ry n°42 - 4860 Wegnez – Tél.: 087/46.01.02 www.cerfontaine.net

LES BIOTECHNOLOGIES secteur porteur pour

Les biotechnologies blanches, ou biotechnologies à vocation industrielle, rassemblent les procédés chimiques utilisant le vivant (bactéries) pour développer ou transformer des produits à usage industriel. Ceux-ci peuvent être utilisés dans la confection de matériaux innovants ou d'énergies renouvelables et devenir le cœur de métier de nouvelles PME créatives.



Alain Lesage, directeur du pôle de compétitivité Greenwin.

es biotechnologies blanches transforment des matières premières renouvelables, issues de l'agriculture et de la sylviculture, disponibles à des prix attractifs en grandes quantités. Et cela touche déjà de nombreux secteurs : polymères, carburants, construction, textile. Cette nouvelle discipline permet de développer des procédés chimiques, non plus basés sur le pétrole, mais bien sur le vivant. « Des start-up wallonnes développent des technologies en génétique synthétique pour augmenter l'efficacité des microorganismes impliqués dans des procédés de biotechnologies blanches, précise Alain Lesage, directeur du pôle de compétitivité GreenWin. C'est un moyen d'améliorer les processus de biomasse et leurs techniques d'exploitation. Des molécules à haute valeur ajoutée peuvent être extraites pour différentes applications, que ce soit pour la pharmacie, l'agroalimentaire, la plasturgie, les matériaux ou l'énergie. »

BACTÉRIES RECYCLEUSES DE MÉTAUX

Les activités de recyclage de produits en fin de vie constituent l'un des maillons forts d'une gestion responsable de nos ressources naturelles non-renouvelables. Saviez-vous que des milliards de bactéries avaient pour mission de recycler des métaux issus de résidus de broyage? Elles portent les noms rares de « Thiobacillus ferrooxidans » et « Leptospirillum ferrooxidans ». Le plus étonnant est sans doute que, depuis quelques années, ces micro-savantes soutiennent la recherche en Wallonie, en particulier, celle relative au recyclage des métaux. En moins de 3 ans de recherche, le Laboratoire de Génie Minéral, Matériaux et Environnement (GeMMe) de l'Université de Liège et la société wallonne Comet Traitements ont développé un nouveau procédé permettant une valorisation optimale des métaux obtenus dans ce type de concentrés polymétalliques d'un genre nouveau. « L'originalité du procédé vient de ce au'il repose sur l'utilisation de consortiums de bactéries présentes dans les milieux naturels et adaptées à un environnement industriel, détaille Pierre-François Bareel, responsable R&D chez Comet Traitements. Leur présence permet de minimiser les réactifs nécessaires pour la séparation efficace des différents métaux. La technique, appelée la biolixiviation, consiste à dissoudre les métaux par des ajouts de bactéries dont le laboratoire a une lignée. Ainsi, un tiers du cuivre est extrait des technologies assistées par des bactéries. » Le laboratoire GeMMe de l'ULg a permis l'adaptation de ces bactéries aux produits afin de sortir sélectivement le cuivre, le zinc et des concentrés de plomb enrichis en étain et des métaux précieux. La Région wallonne a accompagné ce projet appelé Biolix. Pendant un an et demi, le laboratoire a tenté de démontrer que cette technologie à basse température et de faible consommation pouvait être intéressante notamment d'un point de vue environnemental. Comme les résultats étaient bons, le projet Biolix a été intégré dans le pôle de compétitivité MecaTech du Plan Marshall pour en valider la technologie. Les résultats de nombreux tests ont conduit à la construction d'une unité pilote au sein de l'ULg capable de traiter en continu 4 kg de matière par jour. Les performances supérieures à 97 % ont ensuite permis de présenter Biolix à l'appel à projets européen Eco-Innovation et, in fine, la construction d'une première unité industrielle capable de traiter 4.000 tonnes de métaux par an.



Laboratoire de Génie Minéral, Matériaux et Environnement (GeMMe) de l'Université de Liège -Institut de Mécanique et Génie civil, Département ArGeC:

Sart Tilman, B52 - 4000 Liège www.gemme.ulg.ac.be www.bioremengineering.com



BLANCHES, PME innovantes

GEMBLOUX AGRO-BIO TECH

DE NOUVELLES MOLÉCULES ISSUES DES SUCRES

Gembloux Agro-Bio Tech développe, depuis de nombreuses années, une expertise dans le domaine des biotechnologies microbiennes, de la manipulation fondamentale en laboratoire jusqu'aux applications industrielles. Ces initiatives ont permis de concevoir de nouveaux procédés biotechnologiques basés sur l'utilisation de matières premières renouvelables qui, à terme, remplaceront ou complémenteront certains procédés chimiques. « *Nous*



travaillons à deux niveaux, l'optimisation du microorganisme lui-même, ce qu'on appelle le génie génétique, et l'ingénierie des bioréacteurs, la façon de les utiliser pour les rendre plus performants, détaille Frank Delvigne, chargé de cours au Département de chimie et de bio-industries de Gembloux Agro-Bio Tech. L'enjeu est de trouver de nouvelles molécules en remplacement de celles de l'industrie chimique actuelle. Cela apporte une indépendance par rapport aux ressources pétrochimiques. Nous réalisons une biochimie basée sur des sucres qui viennent du végétal. Cela permet de combiner l'aspect énergétique des procédés et la valorisation et la gestion des déchets. La pollution est exploitée par des microorganismes pour en faire une nouvelle molécule ou de l'énergie. Nous travaillons aussi en collaboration avec des entreprises selon leur demande. Enfin, nous sommes impliqués dans deux projets européens. »



Département de Chimie et Bioindustries de Gembloux Agro-Bio Tech-Université de Liège: Passage des Déportés n° 2 5030 Gembloux,

Frank Delvigne, chargé de cours au Département de chimie et de bio-industries de Gembloux Agro-Bio Tech.

www.gembloux.ulg.ac.be

BIOREM ENGINEERING

BACTÉRIES À L'ASSAUT DE LA POLLUTION DES SOLS

Implantée à Neuville-en-Condroz, Biorem Engineering est spécialisée dans le traitement in-situ des sols, des eaux souterraines et des sédiments pollués par des hydrocarbures, des pesticides et autres composés organiques persistants. Des bactéries partent à l'assaut de ces pollutions. C'est ce qu'on appelle la bio-remédiation. L'entreprise a réalisé avec succès d'importants chantiers d'assainissements tant en Belgique qu'à l'étranger. « Nous avons réalisé entre 2011 et 2013 pour plus de 20 millions € le plus important ouvrage de dépollution in-situ jamais réalisé en Wallonie pour ce qui est de la performance technologique et des volumes traités », détaille Frédéric Lakaye, administrateur de Biorem Engineering. Plus de 179 000 tonnes de sédiments contaminés par des composés cancérigènes et toxiques pour l'environnement ont été dépollués grâce à ses produits biotechnologiques innovants. « Nos clients sont des entreprises confrontées à des problèmes de dépollution. Notre plus importante référence est le chantier de dépollution de la centrale électrique d'Electrabel à Coo. » L'entreprise attaque de nouveaux segments de marché à haute valeur ajoutée (huile et gaz, agro-biotech, gestion d'effluents industriels) et dans le domaine de la santé publique. « Notre concept révolutionnaire apporte une solution efficace à la prévention des maladies nosocomiales en milieu hospitalier ou collectivités. » Le business model a bien évolué au cours du temps. D'une société d'assainissement constituée il y a plus de 20 ans, Biorem Engineering, qui emploie une dizaine de personnes, est devenue un développeur de technologies, solutions et produits

prêts à l'emploi parmi les plus performants. « Et, aujourd'hui, nous nous attaquons au prototypage », conclut Frédéric Lakaye.



Frédéric Lakaye, administrateur de Biorem Engineering

Biorem Engineering SA Allée du Château n°13 - 4121, Neuville-en-Condroz Tél.: 04 372 92 22 www.bioremengineering.com



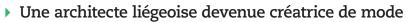




[Emerance Jamagne]

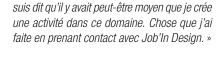
LA 2^e VIE

des chambres à air



- Une collection de sacs et accessoires réalisés à partir de chambres à air recyclées
- ▶ Un concept écologique et social

rchitecte de formation, c'est à Bruxelles qu'Emerance Jamagne entame sa carrière professionnelle. Devenue mère, cette jeune Liégeoise décide de quitter le brouara de la capitale pour une retraite en pleine nature. « Mon compagnon et moi avons fait le choix de nous installer au cœur des Pyréennées espagnoles dans une habitation... rudimentaire (rires) Nous y visions une totale autonomie alimentaire. Eloignés du monde urbain, nous avons dû tout recréer. Un séjour à la rude qui fut extrêmement enrichissant. »







Désormais artisane passionnée, Emerance crée ses collections depuis son atelier. « Bien qu'il exige des techniques propres, l'artisanat de la chambre à air est proche de celui du cuir, explique-t-elle. J'ai développé une gamme d'articles qui évolue en permanence au gré des demandes et des inspirations. Porte-cartes, étui pour téléphone portable et bague à tabac sont ainsi venus compléter les



premières créations. Malgré la robustesse du matériau, je veille à concevoir des articles dotés d'une certaine élégance et finesse. J'y adjoins également des tissus colorés pour rompre avec la noirceur initiale. »

Dans l'air du temps

Écologiste dans l'âme, Emerance se dit heureuse de donner une seconde vie à un objet voué à être enfoui ou incinéré. « Au-delà de cette dimension durable, j'ai également tenté de donner une dimension sociale au projet. Je



CÉLINE LÉONARD

recours ainsi aux services d'une Entreprise de Travail Adapté pour concevoir de plus grandes séries. Les chambres à air que je récupère sont par ailleurs nettoyées et découpées par des détenus de la prison de Lantin. »

De Liège à Bruxelles

Depuis plusieurs mois, des boutiques de Liège et de Bruxelles accueillent les créations d'Emerance Jamagne. « À moyen terme, j'aimerais me toumer vers la Flandre où il existe une clientèle pour ce type d'articles. Je laisserai toutefois ce travail de prospection à un commercial qui m'a rejoint voici quelques semaines. Le démarchage, ce n'est pas mon truc (rires). C'est définitivement au sein de mon atelier que je me sens le mieux. »



EMERANCE JAMAGNE Rue Molinvaux n°306 - 4000 Liège Tél.: 0498/24.96.28 www.emerancejamagne.be



Le fruit du hasard

Au terme de deux années, l'aventure espagnole prend fin. De retour à Liège, Emerance tend à s'éloigner de sa vocation première. « L'architecture ne m'attirait plus. J'avais besoin de trouver une nouvelle voie. Celle-ci est finalement venue à moi par un heureux hasard. Avec un ami, j'avais pris l'habitude de faire la tournée de certains quartiers le jour des encombrants. C'est ainsi qu'un jour, sans trop savoir ce que j'allais en faire, j'ai récupéré une chambre à air. De retour à la maison, j'ai commencé à manipuler ce boyau de caoutchouc. J'ai immédiatement détecté le potentiel de ce matériau à la fois souple, robuste et imperméable. »

Sacs, boucles d'oreilles,...: à tatons, Emerance décline sa chambre à air en objets tendance. « Mon entourage s'est de suite montré réceptif. Je me disais, toutefois, que c'était peut-être pour me faire plaisir (rires). En revanche, quand j'ai commencé à avoir des retours positifs de personnes que je ne connaissais pas, je me

(re)trouvez l'inspiration...

Le capital à risque, au cœur du développement de votre entreprise!



Investsud, un partenaire financier indépendant et solidaire, finance et partage les risques lors de l'acquisition, du développement ou de la transmission d'entreprises. Notre équipe soutient et accompagne l'audace, la créativité et l'investissement des meilleurs entrepreneurs!



INVESTSUD FINANCIÈRE DU BOIS FINANCIÈRE SPIN-OFF

votre associé capital & croissance



MARCHE - 084.320.520 VERVIERS - 087.338.339 NAMUR - 081.735.999



+32 (0)70 211 102 | Tielt - Meeuwen www.altez.be | info@altez.be





[Carat Duchatelet]

UN NOUVEAU DÉPART

- Société productrice de voitures aménagées, allongées et blindées, à Liège depuis 46 ans
- Vient d'être rachetée par la société Capital People de Jean-Paul Rosette
- ▶ 40 personnes reprises et des commandes qui viennent d'Afrique et du Moyen-Orient JACQUELINE REMITS

ne embellie pour Carat Duchatelet qui a connu des montagnes russes ces dernières années. Par décision du tribunal de commerce de Liège, la société Carat Duchatelet a été reprise le 2 mai par l'entreprise Capital People de Jean-Paul Rosette, nouvel actionnaire majoritaire. Deux actionnaires minoritaires complètent l'actionnariat, tandis que la société publique Sogepa et la banque Belfius sont associées à l'opération. « Sur les 80 postes existants, nous avons repris 40 personnes, commence Jean-Paul Rosette, administrateur délégué de Carat Duchatelet. Nous avons rentré de nouvelles commandes venues d'Afrique et du Moyen-Orient. » Frédéric Duchatelet, le fondateur de la société, aujourd'hui actif à titre de consultant, prend en charge ce dernier marché qu'il connaît bien, ainsi que l'aspect design.

Une Porsche à Saint-Tropez

Frédéric Duchatelet a fondé l'entreprise, toujours installée à Bressoux, en 1968. Une belle histoire. Dans les années 60, il se rend sur la Côte d'Azur au volant d'une Porsche qu'il a customisée haut de gamme. Succès à Saint-Tropez. Il la revend et se dit qu'il y a là un marché à prendre, une entreprise à créer. Il en customise une vingtaine.



Un voyage au Moyen-Orient l'amène à réaliser des aménagements intérieurs et extérieurs de la Mercedes Classe S. La clientèle s'étend aux hommes d'État. Fin des années 70, pour répondre aux besoins de sécurité des clients, un département recherche et développement est créé. Au milieu des années 80, des voitures protocolaires blindées commencent à être produites. Dès 1989, des limousines sont allongées jusqu'à 90 centimètres. Le core business de l'entreprise se déplace peu à peu des aménagements intérieurs et extérieurs (ces derniers abandonnés par la suite) aux véhicules de luxe et militaires transformés, allongés et/ou blindés. Encore quelques années et l'actionnariat passe de Frédéric Duchatelet aux frères américains, Christoffer et Thomas Letter. Une filiale s'ouvre au Bahrein (la collaboration avec celle-ci est aujourd'hui achevée). En 2008, Carat Duchatelet rachète Centigon International au groupe anglais BAE Systems. Celui-ci compte des filiales spécialisées en Allemagne, au Mexique, au Brésil, en Colombie et au Venezuela. Le groupe devient le plus important producteur de voitures blindées au monde. L'usine de Liège est plus particulièrement dédiée au très haut de gamme, des voitures blindées, allongées ou non, et toujours sur-mesure. Ses principaux marchés sont le Moyen-Orient, l'Afrique, les pays de l'ex-Union soviétique et quelques clients en Asie. À Liège, sont réalisés essentiellement les blindages de haut niveau. Ainsi, une Mercedes entièrement blindée d'une longueur de 6,55 mètres pèse 5,5 tonnes. Les clients sont à 95 % des chefs d'état. Puis, le vent tourne et les commandes ne passent plus par Liège. Restructuration, réorganisation judiciaire, rachat.

La Russie et la Chine

Jean-Paul Rosette reprend: « À l'arrière, on place des écrans de télévision, des sièges couchettes. On allonge le véhicule dans les portes avant ou arrière par un panneau central supplémentaire. Il existe différents types d'allonges. On va aussi y



intégrer des éléments de sécurité, des extincteurs automatiques et des bouteilles d'oxygène en cas d'explosion de gaz toxiques. On le blinde sur des parties de la carrosserie et, bien sûr, les vitres. Le poids de la voiture d'origine va augmenter de 1,5 tonne. Nous travaillons sur le nouveau modèle de la Mercedes Classe S. sur la Bentlev Mulsanne. les Range-Rover. en attendant la sortie des 4X4 de Bentley. On reste ouvert à la Rolls-Royce. On travaille beaucoup aussi des véhicules tous-terrains comme le Toyota Land Cruiser qui a beaucoup de succès en Afrique. On l'allonge, on le blinde et on le customise pour qu'il puisse accueillir des personnes importantes. Nous allons relancer les véhicules militaires légers. » Les commandes rentrent. « Nous avons ce qu'il faut pour avancer alors qu'on vient de démarrer. C'est très positif. Les marchés futurs sont la Russie où nous sommes déjà implantés avec un distributeur, l'Asie avec le Moyen-Orient et la Chine, mais aussi la Thaïlande, la Malaisie, et l'Afrique. »

CARAT DUCHATELET CAPITAL PEOPLE SA

Rue Winston Churchill n°413 4020 Liège Tel.: 04/349.55.55 www.carathyduchatelet.com



BIERSET - Complexe routier - garage poids lourds VERVIERS PNEUS s.a. - Architecte: s.c.R.L. Luc NELLES Architectes Associés - Liège



NOTRE EXPÉRIENCE... **VOTRE AVENIR!**

Route de Falize, 151 | B - 4960 MALMEDY | Tél.: +32 (0)80 79 27 11 | Fax: +32 (0)80 79 28 12 | commercial@wust.be | www.wust.be

Utilisez le carnet ATA pour vos exportations temporaires!

Vous participez à un salon commercial? Une exposition? Un concours de sport?

Vous souhaitez soumettre des prototypes et échantillons commerciaux à vos clients étrangers?

Vous tournez un film ou un reportage hors Union européenne?...

Il vous simplifie grandement la tâche en minimisant les formalités administratives et les frais généralement liés à la clôture et à la récupération de cautions pour chaque pays visité! Grâce à ce document unique, proposé par votre CCI locale, vous pourrez voyager pendant un an dans plus de 40 pays, hors Union européenne, membres de la chaîne ATA.



Federation of Belgian Chambers of Commerce





[La Lumière]

Née au lendemain DE LA GRANDE GUERRE

En cet automne 2014, « La Lumière » célèbre ses 95 années d'existence. Initialement créée pour soutenir les soldats liégeois devenus aveugles, elle a su évoluer sans jamais renoncer à sa philosophie première. Directrice générale, Christine Toumson nous livre les défis actuels et futurs de « La Lumière ».

'est sur les cendres de la Première Guerre Mondiale que « La Lumière » a vu le jour. Touchées par le sort de soldats devenus aveugles lors du conflit, deux jeunes liégeoises (Nelly Durieu et Madeleine Henrard) jettent les bases de ce projet alors avant-gardiste. « Dans un monde où il n'existait pas de sécurité sociale, les militaires frappés de cécité étaient condamnés à vivre en marge de la société, explique Christine Toumson, Directrice générale. Au travers de La Lumière, la volonté des fondatrices était de leur offrir un accompagnement mais aussi une rémunération en échange de quelques menus travaux. Il s'agissait des prémisses de ce que l'on nomme aujourd'hui les Entreprises de Travail Adapté. » Actif dans le rempaillage de chaises, le petit atelier étend rapidement son champ d'action en s'ouvrant aux aveugles civils.



Pas une entreprise comme les autres

Près d'un siècle après sa création, « La Lumière » occupe 114 collaborateurs dont 52 ouvriers atteints d'un handicap. « Parmi ceux-ci, nous comptons peu d'aveugles ou malvoyants. L'évolution des choses leur permet en effet d'aujourd'hui réaliser des études et de postuler pour d'autres types d'emploi. Les personnes travaillant actuellement au sein de l'ETA présentent des handicaps (très) lourds. La majorité d'entre elles est ainsi reconnue handicapée à 75 %.

Il lui serait impossible d'évoluer dans un autre environnement professionnel que le nôtre. » Cette inclusion des personnes déficientes de la vue, Christine Toumson entend la défendre bec et ongle. « Nous ne voulons pas être une entreprise comme les autres. Avant tout, nous tenons à notre image sociale. Pour nous, la dimension économique est juste un moyen de faire du social. »

Face à la concurrence

Si le public auguel s'adresse l'ETA s'est élargi au fil des décennies, il en va de même pour ses activités. « Tout en restant actifs dans notre métier historique (le cannage et le rempaillage), nous avons diversifié notre gamme de services. Nos clients peuvent ainsi faire appel à nous pour des tâches de reliure, de conditionnement, de gestion électronique des documents, de routage complet d'imprimés,...» Une palette de métiers appelée à évoluer au cours des prochaines années. En cause? La concurrence exercée par les prisons. « Le coût du travail des personnes handicapées est trois fois plus élevé que celui des détenus. Une concurrence quasi déloyale contre laquelle nous pouvons difficilement lutter. Nous menons donc un important travail de réflexion pour trouver des niches de produits et services au sein desquelles les travailleurs pénitentiaires ne pourraient entrer. »

L'Œuvre

« La Lumière », c'est une Entreprise de Travail Adapté...mais pas seulement. C'est aussi une association offrant de nombreux services aux personnes atteintes de déficience visuelle. « Nous disposons, notamment, d'une bibliothèque braille et sonore, un service social, un centre de réadaptation fonctionnelle et basse vision, un accompagnement à l'intégration scolaire dans l'enseignement ordinaire, un service sport, culture et loisirs adaptés,... Au total, ce sont pas moins de 8.000 malvoyants et 1.600 aveugles que nous aidons avec pour seuls objectifs de leur restituer un peu de leur dignité perdue et de les rendre plus autonomes. »



Appel aux entreprises

L'ensemble des services proposés par La Lumière (ETA comprise) nécessite un budget annuel frôlant les 7 millions €. « Nous percevons bien évidemment des subsides mais ils ne couvrent que 40 % de nos frais. Pour survivre nous avons donc besoin de la générosité du public. Nous lançons donc ici un appel aux particuliers mais aussi aux entreprises qui peuvent nous soutenir à travers divers financements. Aider « La Lumière », c'est aider une structure dont chacun peut avoir un jour besoin », conclut Christine Toumson.



LA LUMIÈRE

Rue Sainte-Véronique n°17 - 4000 Lièg Tél.: 04/222.35.35 – www.lalumière.be





BSP Construction conçoit et réalise des bâtiments non résidentiels sur mesure pour les entreprises. Le site qui abrite votre activité reflète votre image professionnelle.

Vos choix architecturaux illustrent votre personnalité.

Pour mieux vous servir BSP Construction possède : Son propre bureau d'études | Ses équipes de chantier Son atelier de soudage et de préfabrication Son réseau de professionnels des techniques spéciales et de finitions

> Boulevard de Colonster B57 à 4000 Liège (Belgium) Tél. +32 (0)497 64 58 08 | Fax +32 (0)4 236 88 43 bsp@bsp-construction.be | www.bsp-construction.be

Une solution personnalisée pour des bâtiments uniques

Notre travail, c'est de vous permettre de faire le vôtre





[Euro center – èggo]

De Bois-de-Villers À MADRID

- ▶ En 2014, le groupe euro center èggo fête ses
 35 ans et inaugure son nouveau centre logistique
- Il développe un chiffre d'affaires cumulé de 160 millions € et emploie 500 personnes
- Il poursuit son développement tant en Belgique qu'à l'étranger

JACQUELINE REMITS

our un investissement de 6,5 millions d'euros, le nouveau centre logistique de Rhisnes, d'une superficie de 10,000 m² et 70 personnes occupées, rassemble les deux enseignes, èggo et euro center, sous un même toit. Le groupe peut désormais desservir 20 points de vente de plus, jusqu'au sud des Pays-Bas, le nord de la France et le Luxembourg. Une aventure qui commence en 1979. Cette année-là, Philippe Taminiaux emprunte 300.000 francs belges pour ouvrir son premier point de pointe. Premier risque, premier succès. En 1996, avec son nouveau slogan, « Nous vous donnerons l'envie de revenir », euro center s'offre une image plus professionnelle. Pour rester à taille humaine, les magasins, aménagés de manière contemporaine, ne dépassent pas les 1.000 m². La chaîne se développe et connaît une croissance continue de 10 % l'an. En 2004, euro center s'installe dans le nord du pays avec la reprise de 11 points de vente. En 2007, fort de son expérience de plus de 25 ans en cuisines équipées, Philippe Taminiaux crée èggo, une nouvelle marque et un nouveau réseau de magasins spécialisés en cuisine, les Kitchen Houses. Avec ce concept novateur en matière de présentation, l'ambition est de rendre le design accessible et de démocratiser la cuisine. L'expansion est rapide avec l'ouverture de 40 magasins en quelques années et près de 15.000 cuisines livrées et installées par an.



Fin 2013, èggo ouvre sa première franchise en Espagne. Aujourd'hui, euro center et èggo ont engagé leur 500° collaborateur et réalisent un chiffre d'affaires cumulé de 160 millions €. Depuis 35 ans, euro center, spécialiste du petit et gros électroménager, compte 24 magasins en Wallonie. èggo, aujourd'hui deuxième cuisiniste spécialisé en Belgique, a ouvert 46 points de vente intégrés. L'aventure ne s'arrête pas là.

Une vocation internationale

L'objectif affiché par le groupe est de compter prochainement 50 points de vente èggo en Belgique et 25 magasins euro center en Wallonie. Pour èggo, grâce à la situation stratégique de son nouveau centre logistique, la possibilité de développer et de fournir de nouveaux masters franchises dans les pays limitrophes est bien réelle. Une dizaine de magasins devraient venir compléter l'offre nationale, tandis que le nord de la France, le Luxembourg et les Pays-Bas sont les pays ciblés pour l'expansion hors frontières. « èggo a clairement une vocation à devenir international, souligne Frédéric Taminiaux, directeur général. Le démarrage rapide de notre master franchise espagnole démontre la capacité de notre concept à séduire de nouveaux consommateurs sur des marchés pourtant déjà occupés. » L'équipe sur place prépare le développement autour de Madrid, puis à l'ensemble du pays. « Nous sommes également approchés par des acteurs de notre secteur en Italie et dans certains pays de l'Est de l'Europe », se réjouit-il. Preuve que l'attractivité d'èggo ne connaît pas de frontières.

Voisin, voisine

Quant à euro center, l'enseigne poursuit son expansion vers 30 magasins. Entre 5 et 7 nouveaux points de vente devraient voir le jour en Belgique. Depuis 35 ans, Philippe Taminiaux,



administrateur et CEO, reste fidèle à sa stratégie d'origine. « J'ai toujours souhaité offrir du service et de l'accueil avant des produits, remarque-t-il. Nous sommes un voisin de bon conseil, nous faisons partie des gens du coin et, souvent d'ailleurs, clients et vendeurs se parlent comme des amis. » Là où le fondateur continue d'insuffler à ses équipes le goût de grandir et le plaisir de créer, son fils structure les efforts, organise le business et soutien la croissance par sa capacité d'analyse, sa rapidité de décision. Si la crise n'a pas épargné le groupe, il a pu compter sur une solidarité sans faille de son personnel pour traverser l'épreuve. Cette implication de tous a permis de conserver l'emploi et de ne pas freiner l'expansion. Bien leur en a pris: en 2014, les projets de développement créent 30 nouveaux emplois.



5170 Bois-de-Villers

www.eurocenter.be

Tél.: 081/43.22.11





PARTAGEONS NOS POINTS DE VUE 04 277 03 37

Augmenter l'efficacité de la défense de vos intérêts, c'est l'engagement de Parallaxe!

Comprendre votre métier et aborder vos dossiers avec un point de vue différent sont les piliers de notre relation.

Quai Marcellis 13 | BE 4020 Liège | T + 32 4 342 30 66 | F + 32 4 341 01 50 info@parallaxe-avocats.be | wwww.parallaxe-avocats.be

Notre relation est aussi animée par :

- Une stratégie définie ensemble
- Un budget clair
- Un compte rendu synthétique des phases de la mission
- Un contact unique et personnalisé
- Un bilan qualitatif en fin de mission



PARALLAXE: LE NOUVEAU NOM DE MURAILLE & BODEN

Dossier

ANNUAIRE des adresses utiles

Presse	21
Médiateurs	29
Clusters	31
Pôles de compétitivité	31
Centres de Recherche	33
Cellules de liaison Entreprises- Universités/Hautes Écoles	41
Autres adresses utiles pour la recherche	41
Organismes de transmission	41
Organismes de financement	42



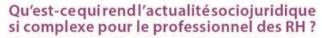


SD WORX - RESULT DRIVEN HR

S'informer pour anticiper et éviter les amendes!

Être en permanence informé des dernières évolutions de la législation sociale n'est pas une sinécure. Il faut disposer de temps pour tout lire et de connaissances de fond pour interpréter correctement les textes.

Sans compter la nécessité d'en analyser l'impact Alexandra Vancaeneghem, Advanced Consultant chez SD Worx Learning, explique comment près de 1000 professionnels des RH en Belgique restent informés de la législation sociale.



Il est presque impossible de rester informé de la situation sans aide extérieure. La matière est complexe, et évolue énormément et à un rythme élevé. Pensez aux réformes du gouvernement Di Rupo ou au statut unique ; par quel bout s'y prendre ? Et qui sait ce qu'apportera le nouveau gouvernement ? Quel professionnel des RH a encore aujourd'hui le temps de tout lire, d'en filtrer l'essentiel, de l'interpréter et d'en identifier les implications concrètes ? À titre de comparaison : chez SD Worx, un département de 20 personnes s'y attelle quotidiennement.

Ne pas rester informé comporte-t-il un risque?

Les RH ont la lourde tâche de maintenir l'entreprise en conformité avec la nouvelle législation. Le professionnel des RH doit pouvoir émettre des conseils sur les droits et devoirs de l'entreprise dans le cadre sociojuridique. Il est important d'éviter les amendes, qui peuvent rapidement atteindre des montants conséquents. Ne pas suivre l'actualité sociojuridique peut donc entraver considérablement la croissance de l'entreprise. Mais il y a aussi un côté positif : suivre l'actualité offre de nombreux avantages, pensez aux réductions fiscales et aides à l'emploi par exemple.

Comment le professionnel des RH peut-il rester à la page ?

En suivant les ateliers d'actualité sociojuridique de SD Worx Learning! En deux heures à peine, nos experts font avec vous le tour de l'actualité de la législation du travail, des modifications en matière de sécurité sociale et de la fiscalité des salaires. Notre Centre de connaissances juridiques épluche toutes ces informations au quotidien et nos formateurs en servent chaque mois l'essence, replacée dans son contexte, dans un langage clair. Près de mille participants gagnent chaque mois un temps précieux pendant un des trente ateliers organisés sur tout le territoire du pays. Une formule à succès qui existe déjà depuis 20 ans !



Alexandra Vancaeneghem, Advanced consultant chez SD Worx Learning

Cela s'arrête-t-il là ? Suffit-il de suivre les

Bien entendu, le professionnel des RH devra se pencher sur la mise en œuvre des nouveautés. Mais il bénéficiera d'un regard clair sur ce qui doit être fait concrètement, grâce aux conseils pratiques, aux avertissements sur les pièges à éviter et à la documentation reçus lors des ateliers. Le partage des connaissances avec les collaborateurs concernés gagne ainsi en efficacité.

Bien commencer, c'est déjà faire la moitié du chemin!

Serez-vous le millième ?

Comme les mille autres professionnels des RH qui vous ont précédé, voulez-vous aussi rester parfaitement informé de l'actualité sociojuridique ?

Vous voulez toujours être au courant de ce que vous avez à faire, 365 jours par an?

Découvrez les témoignages des participants des ateliers sur www.sdworx.be/1000: deux heures par mois de pur gain

Inscrivez-vous à une session d'essai gratuite ou abonnezvous via www.sdworx.be/1000.

Infos: workshopclub@sdworx.com ou par téléphone au 078 15 90 24.



Presse

PRESSE LIÈGE

48 FM

Place du XX août, 24 - 4000 Liège www.48fm.com - 04/366.36.66 Responsable des programmes: F. Cools info@48fm.com

Kehrweg, 11 - 4700 Eupen www.brf.be - 087/59.11.11 Rédacteur en chef: R. Schroeder r.schroeder@brf.be

CCI MAG

Édition Liège-Verviers-Namur

Liège Airport B50 - 4460 Grâce-Hollogne www.ccimag.be - 04/341.91.64 Chef d'édition: C. Léonard cl@ccilvn.be

EOUINOXE FM

Rue Montagne St Walburge, 261 4000 Liège www.equinoxefm.be - 04/224.12.42 Directrice: J. Lozina jadranka.lozina@equinoxefm.be

GRENZECHO

Marktplatz, 8 - 4700 Eupen www.grenzecho.net - 087/59.13.00 Rédacteur en chef: L. Bernhardt info@grenzecho.be

LA DERNIÈRE HEURE

Rédaction de Liège

Boulevard d'Avroy, 26 - 4000 Liège www.dh.be - 04/290.04.70 Chef d'édition: J-M Crespin dh.liege@saipm.com

LA LIBRE BELGIQUE

Rédaction de Liège

Boulevard d'Avroy, 26 - 4000 Liège www.lalibre.be - 04/290.04.80 Chef d'édition: P. Vaute Ilb.gazettedeliege@lalibre.be Responsable service économique (rédaction nationale): V. Slits vincent.slits@lalibre.be

LA QUINZAINE

Rue Xhavée, 28 - 4800 Verviers www.laguinzaine.be - 087/31.77.18 Rédacteur en chef: P. François pascalfrancois@skynet.be

LE QUINZIÈME JOUR DU MOIS

Université de Liège

Place de la République française, 41 (bât 01) 4000 Liège www.ulg.ac.be/le15jour - 04/366.44.14 Rédactrice en chef: P. Janssens Patricia.Janssens@ulg.ac.be

LE SOIR

Rédaction de Liège

Boulevard de la Sauvenière, 38-40 4000 Liège - www.lesoir.be - 04/232.30.81 Chef d'édition: P. Bodeux redaction.liege@lesoir.be

LES ÉDITIONS DE L'AVENIR

Rédaction Le Jour Verviers

Avenue de Spa, 87 - 4802 Heusy www.lavenir.net - 087/32.20.90 Chef d'édition: C. Gillet infolj@lavenir.net

LES ÉDITIONS DE L'AVENIR

Rédaction de Huy-Waremme

Quai de Namur, 2 - 4500 Huy www.lavenir.net - 085/84.97.50 Chef d'édition - C. Duchâteau infohw@lavenir.net

MAISON DE LA PRESSE

Rue Haute Sauvenière, 19 - 4000 Liège www.maisondelapresse.be - 04/222.23.39 Gestionnaire: J. Jacques maisondelapresseliege@teledisnet.be Président: J. Cremers

MAXIMUM FM

Boulevard de la Sauvenière, 38 - 4000 Liège www.maximumfm.be - 0494/91.11.08 Manager: G. Pirotte gpirotte@maximumfm.be

PANACH FM

Rue de Plainevaux, 359/25 - 4100 Seraing www.panachfm.be - 04/266.94.40 Journaliste: T. Zubani thomas@panachfm.be

PROXYMAG

Rue Ernest Solvay, 29 - 4000 Liège www.lavenir.net - 04/230.55.55

RADIO CONTACT

Studio de Liège

Place Cathédrale, 16 bte 4 - 4000 Liège www.radiocontact.be - 04/232.85.88 Chef d'édition: L. Solheid lionel.solheid@radiocontact.be

RADIO NOSTALGIE

Studio de Liège

Avenue Rogier, 27 - 4000 Liège www.nostalgie.be - 04/221.26.91 Responsable promotion: T. Haneuse thierry. haneuse@nostalgie.be Journaliste: I. Digneffe isabelle@nostalgie.be

RADIO PLUS

Rue de Berleur, 21 - 4460 Grâce-Hollogne www.radio-plus.be Directeur général: T. Habran thierry@radio-plus.be

RCF

Rue des Prémontrés, 40 - 4000 Liège 04/237.00.71 Collaborateur - S. Kessels info@rcfliege.be

RTBF

Studio de Liège

Boulevard Raymond Poincaré, 15 - 4020 Liège www.rtbf.be - 04/344.73.10 info.liege@rtbf.be

RTBF (RADIO)

Rédaction de Liège

Boulevard Raymond Poincaré, 15 - 4020 Liège www.rtbf.be - 04/344.76.13 Chef d'édition: A. Poncelet info.liege@rtbf.be

RTBF (RADIO)

Rédaction de Verviers

Rue des Artistes, 2 - 4800 Verviers www.rtbf.be - 087/55.26.90 Journaliste: P. Colette - pcol@rtbf.be Journaliste: O. Thunus - oth@rtbf.be

RTC TELE LIÈGE

Rue du Laveu, 58 - 4000 Liège www.rtc.be - 04/254.99.99 Rédacteur en chef: J. Mertens i.mertens@rtc.be

RTL TVI / BEL RTL

Studio de Liège

Place Cathédrale, 16 bte 9 - 4000 Liège www.rtl.be - 04/232.95.20 Chef de l'information: F. Matriche redacliege@rtl.be

SUD PRESSE

Rédaction Liège

Boulevard de la Sauvenière, 38 - 4000 Liège www.sudinfo.be - 04/220.08.42 Chef d'édition - R. Magis Rodolphe.Magis@sudpresse.be



Au service de votre approvisionement en énergie

ORES gère les réseaux de distribution d'électricité et de gaz naturel dans 75% des communes de Wallonie.

Pour la population, les PME et les industries, l'électricité et le gaz naturel sont des besoins essentiels. Chaque jour, les hommes et les femmes d'ORES font en sorte que ces deux énergies parviennent dans plus de 1.300.000 foyers et entreprises.

Dans ce contexte, ORES est à votre service pour les missions suivantes :

- Raccorder vos installations au réseau d'électricité et/ou de gaz naturel
- Adapter, le cas échéant, la puissance de votre raccordement au réseau
- Relever et transmettre vos index de consommation à votre fournisseur d'énergie
- Réparer les pannes sur les réseaux
- Entretenir et réparer l'éclairage public communal.



www.ores.net

ou par téléphone :

Numéro général 078/15.78.01

Accessible de 8 h00 à 20 h00 en semaine et de 9 h00 à 13 h00 le samedi.

Dépannage 078/78.78.00

Pour signaler une panne sur le réseau d'électricité ou de gaz naturel. 7 j/7, 24 h/24 Odeur de gaz 0800/87.087

Accessible 7 j/7, 24 h/24



Rejoignez-nous sur notre page Facebook

SUD PRESSE

Rédaction Huy-Waremme

Rue de l'Apleit, 2 - 4500 Huy www.sudinfo.be - 085/24.14.00 Chef d'édition: R. Magis Rodolphe.Magis@sudpresse.be

SUD PRESSE

Rédaction Verviers

Rue Xhavée 26-28 - 4800 Verviers www.sudinfo.be - 087/59.15.40 Chef d'édition: C. Dahmen Catherine.Dahmen@sudpresse.be

TÉLÉVESDRE

Rue du Moulin, 30 - 4820 Dison www.televesdre.be - 087/33.76.25 Rédacteur en chef: M. Yvens manu@televesdre.be

TODAY IN LIÈGE

www.todayinliege.be Rédacteur en chef: F. Terlonge redaction@todayinliege.be

VLAN

Rue Monfort, 8 - 4430 Ans www.vlan.be - 04/246.71.00 Rédactrice en chef: C. Rasir christine.rasir@vlan.be

PRESSE NAMUR

BEL RTL

Rédaction de Namur

Rue Coquelet, 134 - 5000 Namur www.rtl.be - 081/32.19.80 redacnamur@rtl.be

Rue Eugène Thibaut, 1C - 5000 Namur www.canalc.be - 081/74.98.00 Rédacteur en chef: D. Nokin daniel.nokin@canalc.be

CANAL ZOOM

Passage des Déportés, 2 - 5030 Gembloux www.canalzoom.com - 081/61.30.09 Rédacteur en chef: M. Castaigne mcastaigne@canalzoom.be

CCI MAG

Voir coordonnées LIÈGE

CONFLUENT

Rue Tillieux, 43 - 5100 Jambes www.confluent.be - 081/30.28.35 Rédactrice en chef: C. Vandenbroucke redaction@confluent.be

HIT RADIO

Rue Henri Blès, 77 - 5000 Namur www.hit-radio.be - 0476/37.22.37 info@hit-radio.be

LA DERNIÈRE HEURE

Rédaction de Namur-Luxembourg

Avenue Golenvaux, 23 - 5000 Namur www.dh.be - 081/39.03.00 Chef d'édition: J. Van Espen dh.namur@saipm.com

LE SOIR

Rédaction de Namur

Rue de Coquelet, 134 - 5000 Namur www.lesoir.be - 081/20.83.33 redaction.namur@lesoir.be

LES ÉDITIONS DE L'AVENIR

Rédaction Namur et Basse Sambre

Route de Hannut, 38 - 5004 Bouge www.lavenir.net - 081/23.62.23 Chef d'édition - J-F Pacco ifpac@lavenir.net Responsable rubrique économique: B. Malter bmal@lavenir.net

LES ÉDITIONS DE L'AVENIR

Rédaction Entre-Sambre et Meuse

Boulevard du Centenaire, 1 - 5600 Philippeville www.lavenir.net - 071 /66.23.44 Chef d'édition: B. Malter bmal@lavenir.net

MAGAZINE NAMUR CAPITAL

Rue Sainte-Gertrude, 14 - 1400 Nivelles 0475/42.83.46 - luc@magazinecapital.be

MATÉLÉ

Rue Joseph Wauters, 22 - 5580 Jemelle www.matele.be - 084/21.15.72 Rédactrice en chef: A. Pirson redaction@matele.be

MUST FM

Rue Pieds d'Alouette, 18 - 5100 Naninne www.mustfm.be - 081/43.33.08 Directeur: S. Leenman redactionnamur@mustfm.be

NAMUR MAGAZINE

Esplanade de l'Hôtel de ville, 1 - 5000 Namur 081/24.86.78 - namurmagazine@ville.namur.be

PROXYMAG

Route de Hannut, 38 - 5004 Bouge www.lavenir.net - 081/23.62.40 redac.bouge@corelio.be

RADIO CONTACT

Studio de Namur

Rue Coquelet, 134 - 5000 Namur www.radiocontact.be - 081/40.81.19 Chef d'édition: S. Arca sophie.arcg@radiocontact.be

RADIO NOSTALGIE

Studio de Namur

Route de Hannut, 38 - 5004 Bouge www.nostalgie.be - 081/24.89.97 Responsable promotion: T. Haneuse thierry.haneuse@nostalgie.be

RTBF (RADIO/TV/INTERNET)

Rédaction de Namur

Avenue Golenvaux, 8 - 5000 Namur www.rtbf.be - 081/25.98.22 Chef d'édition Namur/Brabant wallon: P-Y Millet - namur@rtbf.be

RTL TVI

Rédaction de Namur

Rue de Coquelet, 134 - 5000 Namur www.rtl.be - 081/32.19.70 redacnamur@rtl.be

RUN

Rue du Séminaire, 22/15 - 5000 Namur Responsable: P. Vanbel - info@run.be

SUD PRESSE

Rédaction Namur

Rue Coquelet, 134 - 5000 Namur www.sudinfo.be - 081/20.83.78 Chef d'édition: J. Maghe Johnny.Maghe@sudpresse.be

SUD PRESSE

Rédaction Entre-Sambre et Meuse

Grand Place, 23 - 5060 Auvelais www.sudinfo.be - 071/68.15.20 Chef d'édition: J. Maghe Johnny.Maghe@sudpresse.be

VLAN

Chaussée de Marche, 581 - 5101 Erpent www.vlan.be - 081/32.78.78 publi.sa@vlan.be

PRESSE HAINAUT

AGENCE BELGA

Rue de la Brasserie, 45 - 7387 Angreau www.belga.be - 0475/28.43.40 Journaliste: E. Cornu 0475/28.43.40 - eric.cornu@skynet.be

ANTENNE CENTRE TÉLÉVISION (ACTV)

Rue de la Tombelle, 92 - 7100 Houdeng-Aimeries www.antenne-centre.be - 064/88.25.25 Rédacteur en chef: P. Haumont - 064/88.25.17 patrick.haumont@antennecentre.be

BELGIQUE N°1

Quai de Flandre, 5 - 6000 Charleroi www.belgique1.be - 071/58.52.00 redaction@belgique1.be

CCI MAG' (Édition BW-Hainaut-Wapi)

v.coordonnées BW

CHARLEKING RADIO

Rue Willy Ernst, 35 - 6000 Charleroi www.charlekingradio.be - 071/59.66.20 L. Dofny - info@radiocharleking.be





Rendez votre événement inoubliable... à l'Opéra Royal de Wallonie-Liège.

Profitez des différents espaces et du cadre prestigieux de l'Opéra Royal de Wallonie-Liège pour accueillir vos relations d'affaires et organiser:

- → vos réunions,
- → votre assemblée générale,
- → un diner d'affaires,
- → une conférence,
- → un cocktail,
- → le lancement de votre produit,
- → un concert...







CHARLEROI MAGAZINE

Maison communale - Rue Ferrer, 7 6031 Monceau-sur-Sambre www.charleroi.be - 071/86.66.25 Rédacteur en chef: P. Burssens 071/86.66.25 - pierre.burssens@charleroi.be

CLUB DE LA PRESSE DU HAINAUT-MONS

Rue de Nimy, 106 - 7000 Mons www.pressclubmons.be - 065/34.73.36 M. Flament - manu.flament@pressclubmons.be

LA DERNIÈRE HEURE

Rédaction de Charleroi

Avenue Général Michel, 11 - 6000 Charleroi www.dhnet.be - 071/49.00.00 Responsable de Bureau: G. Vanhove 071/49.00.03 gaetan.vanhove@dh.be gaetan.vanhove@saipm.be

LA DERNIÈRE HEURE

Rédaction de Mons

Rue Neuve, 4 - 7000 Mons www.dhnet.be - 065/47.04.00 Responsable de Bureau: A. Lacroix 0479/57.02.87 - arnaud.lacroix@saipm.com

LA NOUVELLE GAZETTE

Rédaction de Charleroi

Quai de Flandre, 2 - 6000 Charleroi www.lanouvellegazette.be - 071/27.89.30 Chef d'édition: M. Kaibeck 071/27.89.79 - 0474/67.71.79 mickael.kaibeck@sudpresse.be

LA NOUVELLE GAZETTE

Rédaction du Centre

Rue Louis de Brouckère, 27 - 7100 La Louvière www.lanouvellegazette.be - 064/52.14.30 Chef d'édition: X. Lambert Xavier.Lambert@sudpresse.be

.....

LA PROVINCE

Rue de Nimy, 52 - 7000 Mons www.laprovince.be - 065/88.14.60 Chef d'édition: L. Jannet 065/88.14.61 - lucie.jannet@sudpresse.be

LE SOIR

Édition Hainaut

Quai de Flandre, 2 - 6000 Charleroi www.lesoir.be Responsable d'édition: S. Durieux 071/27.50.63 - sandra.durieux@lesoir.be

L'ECHO

Rue des Sars, 2 - 7000 Mons www.lecho.be Journaliste: H. Leblud 0495/52.78.93 - hleb@scarlet.be

MAISON DE LA PRESSE DE **CHARLEROI**

Rue Tumelaire, 15 - 6000 Charleroi www.maisondelapresse.wordpress.com 071/50.91.90

X. Taymans - maison.presse@skynet.be

PROXIMAG

Rédaction du Centre

Rue Milcamps, 26 - 7100 La Louvière www.proximag.be - 064/23.60.33 Rédacteur en chef: Th. Dupiereux 081/24.88.11 - thierry.dupiereux@lavenir.net

PROXIMAG

Rédaction de Charleroi

Rue Pruniaux, 2 - 6000 Charleroi www.proximag.be - 071/22.91.30 Responsable: Th. Dupiereux 081/24.88.11 - thierry.dupiereux@lavenir.net

PROXIMAG

Rédaction de Mons

Place des Grands Prés,1, boîte 73 - 7000 Mons www.proximag.be - 065/40.80.40 Responsable: Th. Dupiereux 081/24.88.11 - thierry.dupiereux@lavenir.net

RADIO CONTACT

Rue des Emailleries, 1 - 6041 Gosselies www.radiocontact.be Correspondant région de Mons: M. Demoustiez 071/30.28.95 - marc.demoustiez@radiocontact.be

RTBF

Charleroi

Boulevard Tirou, 37 - 6000 Charleroi www.rtbf.be - 071/20.92.22 Chef d'édition: A. Vaessen 071/20.92.23 - alva@rtbf.be

RTBF

Mons

Esplanade Anne-Charlotte de Lorraine, 15 7000 Mons www.rtbf.be - 065/32.70.11 Chef d'édition: M. Delporte 065/32.72.00 - edel@rtbf.be

RTL - TVI /BEL RTL HAINAUT

Rue des Emailleries, 4 - 6041 Gosselies www.rtlinfo.be - 071/20.73.70 Responsable de Bureau: L. Delory 071/20.73.70 - Idelory@rtl.be

SUD RADIO

Rue de la Chaussée, 42 - 7000 Mons www.sudradio.net - 065/40.10.10 Ch. Sperlich 0495/65.55.01 - redaction@sudradio.net

TÉLÉ MONS BORINAGE (TÉLÉ MB)

Carré des Arts - Rue des Sœurs Noires, 4A www.telemb.be - 065/40.00.40 Rédacteur en chef: S. Duplicy 065/40.00.25 - sandrine.duplicy@telemb.be

TÉLÉSAMBRE

Espace Sud

Esplanade René Magritte - 6010 Couillet www.telesambre.be - 071/47.37.37 Rédacteur en chef faisant fonction: C. Cordier telesambre@telesambre.be

VERS L'AVENIR

CHARLEROI

Rue Pruniaux, 2 - 6000 Charleroi www.lavenir.net - 071/53.29.30 Journaliste: B. Wattier 071/53.29.36 - benoit.wattier@lavenir.net

VERS L'AVENIR

LA PROVINCE - LE SOIR

Rue Petite, 6 - 7040 Genly www.lavenir.net Journaliste: G. Maréchal 0475/70.32.52 - gisele.marechal@gmail.com

VLAN / BELGIQUE N°1

Quai de Flandre, 2 - 6000 Charleroi www.belgique1.be - 071/58.52.00 Directeur Hainaut: J-Ch. Genin jean-christophe.genin@vlan.be

VLAN / JEUDI SOIR

Rue de Nimy, 52 - 7000 Mons www.jeudisoir.be - 065/39.53.70 Directeur: J-Ch. Genin jean-christophe.genin@vlan.be Responsable de rédaction: S. Zatloukal 065/39.53.81 - sandra.zatloukal@vlan.be

PRESSE WALLONIE PICARDE

LA DERNIÈRE HEURE

Tournai

Place Reine Astrid, 26 - 7500 Tournai www.dhnet.be - 069/49.50.00 Responsable bureau: Y. Boucau 0476/31.29.35 - yves.boucau@saipm.be

CCI MAG'

(Édition BW-Hainaut-Wallonie picarde) v.coordonnées BW

COURRIER DE L'ESCAUT

(Tournai/Mouscron)

Avenue de Maire, 101 - 7500 Tournai www.lavenir.net - 069/88.96.20 Rédacteur en chef (pour toutes les éditions de l'Avenir): Th. Dupiereux 081/24.88.11 - thierry.dupiereux@lavenir.net

Grand'Place, 47 - 7800 Ath 068/26.96.00 Chef d'édition: J.-P. de Rouck

069/88.96.30 - jeanpierre.derouck@lavenir.net

L'ÉCHO DE MOUSCRON

Place du Tuquet, 31 - 7700 Mouscron www.mouscron.com - 056/84.66.84 Directeur: F. Vermeulen - contact@vprim.com

NO TÉLÉ

Rue du Follet, 20 - 7540 Tournai www.notele.be - 069/89.19.19 Rédacteur en chef: E. Guevart 069/89.19.33 - redaction@notele.be

DOUL IES DAK exentrebrises

Une nouvelle énergie pour votre entreprise?

Appelez le 03 270 68 79 et découvrez ce que nous pouvons faire pour votre entreprise.

Être le moteur silencieux de nombreuses entreprises, telle est la volonté d'essent.be. Pour obtenir la satisfaction de nos clients, nous garantissons un service optimal et des prix compétitifs. Vous vous concentrez sur votre entreprise, pendant que nous mettons toute notre énergie au service de votre ambition.

Pour que vous puissiez profiter de manière optimale du gaz et de l'électricité: c'est l'engagement d'essent.be.



NORD ÉCLAIR

Petite Rue, 52 - 7700 Mouscron www.nordeclair.be - 056/85.24.76 Chef d'édition: R. Tassart

069/88.80.61 - raphael.tassart@sudpresse.be

NORD ÉCLAIR

Grand Place, 3 - 7500 Tournai www.nordeclair.be - 069/88.80.60 Chef d'édition: R. Tassart

069/88.80.61 - raphael.tassart@sudpresse.be

RADIO NOSTALGIE

Rue de Paris, 14 - 7500 Tournai I. Zahid: 0473/77.00.69 - hzahid@nostalgie.be

VLAN WAPI

Grand Place, 3 - 7500 Tournai www.vlanwapi.be - 069/88.80.80 Responsable d'édition: C. Marie 069/88.80.87 - celine.marie@vlan.be

PRESSE BRABANT WALLON

ADEMAG

(Adewavre)

Chemin du Longchamp, 2 - 1300 Wavre 010/84.68.20 Resp.Rédaction: C. Steemans

0479/76.50.89 - catherine@expressive.com.be

BULLETIN COMMUNAL OLLN

Avenue des Combattants, 35 - 1340 Ottignies www.olln.be - 010/42.05.80 Editeur responsable - B. Jacob

CCI MAG'

(Édition BW-Hainaut-Wapi)

Parc d'affaires «Les Portes de l'Europe» Avenue R. Schuman, 1 - 1400 Nivelles www.ccimag.be - 067/89.33.36 Chef d'édition: S. Heffinck ccibw.magazine@skynet.be

ESPACE VIE

(Centre Culturel du BW)

Rue Belotte, 3 - 1490 Court-saint-Etienne www.ccbw.be - 010/62.10.30 - info@ccbw.be

GENS DE NIVELLES

Hôtel de Ville, 2, place Alber Ier - 1400 Nivelles www.nivelles.be

Secr. de rédaction: N. Tensy et O. Geeroms 067/88.22.84 - nathalie.tensy@nivelles.be

L'ANNONCE BRABANCONNE

Place du Môle,15 - 1420 Braine-l'Alleud www.annonce-brabanconne.be - 02/384.36.68 Chargée de communication: C. Thiry annonce.brab@skynet.be

LA CAPITALE BW

Avenue R. Schuman, 101 - 1400 Nivelles www.lacapitale.be - 067/88.66.02 Journaliste: A.Vigneron adrien.vigneron@hotmail.com Chef d'édition: Ch. Carpentier 081/20.84.18 christian.carpentier@sudpresse.be

LA DERNIÈRE HEURE

Rue de Bruxelles, 18 - 1300 Wavre www.dhnet.be - 010/39.07.00 Responsable bureau BW: Y. Natelhoff 0497/20.68.55 - yannick.natelhoff@dh.be

LE SOIR

Avenue des Princes, 40 - 1300 Wavre www.lesoir.be - 010/23.28.12 Responsable bureau BW: J.P de Vogelaere 0479/85.41.59 jean-philippe.devogelaere@lesoir.be

LE VLAN

L'ACLOT

Avenue R. Schuman, 101 - 1400 Nivelles www.vlan.be - 067/89.31.43 Responsable de Rédaction: J. Salmont 0499/53.92.60 - judith.salmont@vlan.be Journaliste: J. Davoine 0479/79.40.36 - jacques.davoine@skynet.be

LE VLAN

L'ÉDITION LOCALE

Avenue des Princes, 40 - 1400 Nivelles www.vlan.be - 010/47.73.01 Responsable de Rédaction: D. Grogna 010/47.73.02 - didier.grogna@vlan.be

MAGAZINE BW

www.magazinebw.be

MÉLODIE FM

Allée des Coquelicots, 15 - 1400 Nivelles www.melodiefm.be Directeur: F. Remy 0475/85.64.60 - frederic.remy@melodiefm.be

NEWS BUSINESS

(Nivelles Entreprises)

Rue de l'Industrie, 20 - 1400 Nivelles www.nivelles-entreprises.be - 067/88.36.74 Responsable de Rédaction: L. Pieltain 0475/42.83.46

NIVELLES/WATERLOO CAPITAL

Rue Paquette, 2 - 1400 Nivelles www.nivellescapital.com - 067/84.40.93 Responsable de Rédaction: L. Pieltain 0475/42.83.46 - luc@magazinecapital.be

POINT BW

Avenue Einstein. 2 - 1300 Wavre www.brabantwallon.be - 010/23.62.31 info@brabantwallon.be

PROXIMAG

Place H. Berger, 2 - 1300 Wavre www.lavenir.net - 010/84.98.07 Responsable bureau: M. Ghijselings 010/84.98.09 Journaliste: J. Platteau jean.platteau@lavenir.net

RADIO ANTIPODE

Verte Voie, 20/7 - 1348 Louvain-la-Neuve www.antipode.be - 010/45.11.10 Directeur: E.Baffrey etienne.baffrey@antipode.be - info@antipode.be

RIF TOUT DJU

Faubourg de Nivelles, 10 - 1400 Nivelles www.riftoutdju.be - 067/85.66.34 Rédacteur en chef: G. Lecocq 0488/81.23.61 - rif@riftoutdju.be

TV COM

Rue de la Station, 10 - 1341 Céroux-Mousty www.tvcom.be - 010/41.01.96 Directeur: M.Zimmerman maxzimmermann@tvcom.be

VERS L'AVENIR

Place H. Berger, 2 - 1300 Wavre www.lavenir.net - 010/84.98.00 Rédacteur en chef: Th. Dupiereux 081/24.88.11 - thierry.dupiereux@lavenir.net Chef d'édition: N. Mamdy nicolas.mamdy@lavenir.net

WAWA MAGAZINE

Avenue Mercator, 3 - 1300 Wavre www.wawamagazine.com J.F de Lavareille - 0479/96.60.91



PRESSE WALLONIE

AIHE REVUE

Rue Porte de Lorette, 80 - 4600 Visé www.aihe.be - 04/370.18.94 Rédacteur en chef: T. Jottard revue@aihe.be

DATA NEWS

Rue de la Fusée, 50 bte 15 - 1130 Bruxelles www.datanews.levif.be - 02/702.45.11 Rédacteur en chef: L. Blyaert luc.blyaert@datanews.be



TOURISME WALLONIE



DES CADRES D'EXCEPTION pour vos événements de fin d'année!

La fin d'année approche et avec elle son cortège de réceptions et autres banquets festifs. Comment terminer 2014 en beauté et entamer 2015 dans l'originalité? Suivez le quide!

Chaque année, le même problème se pose aux dirigeants d'entreprise: que faire pour fêter l'année qui s'achève et célébrer celle qui arrive? Ne cherchez plus. La Wallonie se coupe en quatre pour vous permettre de faire de cette journée, un moment inoubliable dont vos collaborateurs parleront encore longtemps.

Avez-vous déjà pensé à organiser votre réception de fin d'année dans un musée? Prenons l'Abbaye de Stavelot, par exemple. Avec son cloître, ses trois musées (du Circuit de Francorchamps, de la principauté de Stavelot-Malmédy et celui dédié à Guillaume Apollinaire) et ses caves séculaires, ce lieu chargé d'histoire peut accueillir de 15 à 500 personnes. Visites, réceptions, repas sont élaborés sur mesure aussi bien dans le cloître, les musées que dans les jardins et vestiges. Un animateur déguisé en moine bénédictin peut même animer votre événement avec humour!

Réception au château

Il n'y a pas que des musées en Wallonie, il y a aussi des châteaux et châteaux-fermes. Environ 80 châteaux s'ouvrent à l'événementiel en Wallonie! Certains de ces lieux peuvent être privatisés, d'autres sont des hébergements adaptés à la clientèle business. Vous pouvez y organiser des banquets, galas, conférences, séminaires..., en partenariat avec des organisateurs, y prévoir des actives récréatives et de team-building. Et quoi de mieux qu'un château pour une réception de prestige comme peut l'être une fête de fin d'année? Ainsi, le Domaine du Château de Modave, perché sur un piton rocheux depuis le 13^e siècle, domine avec superbe la vallée du Hoyoux. Quoi de mieux que son cadre prestigieux pour votre réception ou séminaire de réflexion. Doté de plusieurs salles et d'un hébergement de qualité, ses services personnalisés participeront à la réussite de cet événement.

Des demeures historiques vous ouvrent également leurs portes pour un moment d'exception. C'est le cas du Domaine de Béronsart à Gesves, dans le Condroz namurois. Niché dans un écrin de verdure de plus de 6 hectares, cet ancien moulin du 17^e siècle, rénové dans le respect de l'architecture originale est un lieu d'exception pour un événement qui l'est tout autant. Dans le parc, un complexe de serres de 700 m² offre aux entreprises un cadre aussi insolite que magique pour une réception de prestige.

« In the air »

Et pourquoi ne pas combiner un événement de fin d'année avec une activité fun et originale? Pas besoin de courir au bout du monde pour sortir des





GÉNÉRAL AU TOURISME

sentiers battus. Des exemples en Wallonie? Une activité décoiffante, s'il en est, est bien celle proposée près de l'aéroport de Charleroi. Airspace Indoor Skydiving permet de réaliser le rêve de voler, de repousser ses limites et de déployer ses ailes dans un tunnel en verre sous des vents de 200km/heure. De quoi stimuler et impressionner vos équipes et clients! Sur place, tout est prévu et pensé pour l'organisation d'événements : salle de réunion, salon, restaurant et large parking.

Aimeriez-vous être pilote d'un jour? L'European Flight Simulator, installé également à aéropole de Gosselies, vous permet, ainsi qu'à vos invités, de prendre les commandes d'un Boeing 737 grâce à son vrai simulateur de vol! Espace salon, bars complètent l'offre pour une réception « aéronautique ».

Puisqu'on est dans l'espace, restons-y en nous rendant à l'Euro Space Center à Transinne. Si vous voulez réaliser votre rêve de « Gravity », c'est là qu'il faut donner rendez-vous à vos invités! Dernière nouveauté à tester absolument: les lunettes MoonwalkXP qui vous procureront la sensation de marcher sur la lune!

Gastronomie et wellness

Mais peut-être avez-vous des envies plus épicuriennes? À l'auberge de la Ferme à Rochehaut, en compagnie de Michel Boreux, vous trouverez votre bonheur. Organiser son événement de fin d'année chez ce patron amoureux de sa région et de ses produits, c'est s'assurer un grand moment de gastronomie ardennaise. Atelier culinaire, dégustations et un bon bol d'air, et tous seront prêts à repartir dans la bonne humeur. C'est aussi l'occasion de se réunir au vert grâce aux espaces aménagés pour les groupes « entreprises ».

Enfin, ceux qui préfèrent une activité revitalisante auront mille fois raison de choisir le Martin'Spa Bodywhealth à Genval. Quel meilleur cadre que celui du château de Genval pour se ressourcer avec ses collègues? Des packages « Fit-in-team » sont proposés pour 3 heures de sport et détente, sans oublier l'environnement raffiné des thermes pour une pause bien méritée (avec piscine, jacuzzi, hammam, sauna et bar lounge).

Bien d'autres idées originales sur

www.meeting-tourismewallonie.be

DYNAMISME

Chemin du Stockoy, 3 - 1300 Wavre www.dynamismewallon.be - 010/45.11.41 Rédacteur en chef: Y-E Massart yves-etienne.massart@uwe.be

INDUSTRIE

Rue de la Fusée, 50 bte 15 - 1130 Bruxelles www.industrie-technique-management.levif.be Rédacteur en chef: A. Calders alfons.calders@roularta.be

LE VIF / L'EXPRESS

Rue de la Fusée, 50 bte 6 - 1130 Bruxelles www.levif.be - 02/702.47.01 Rédactrice en chef: C. Laurent christine.laurent@levif.be

L'ÉCHO

Avenue du Port, 86C bte 309 - 1000 Bruxelles www.lecho.be - 02/423.16.11 Rédacteur en chef: Joan Condijts Responsable pages économiques wallonnes: G. Guillaume - gerard.guillaume@lecho.be

PEOPLE SPHÈRE / FINANCE **MANAGEMENT**

Rue du Bosquet, 7 - 1400 Nivelles www.peoplesphere.be www.financemanagement.be - 067/34.11.59 Managing Partner: J-P Erhard info@peoplesphere.be

PMEKMO MAGAZINE

Diestsesteenweg, 624 - 3001 Kessel-Lo www.pmekmo.be - 02/305.90.42 Rédacteur en chef: J. Vandermosten j.vandermosten@skrifta.eu

TÉLÉPRO

Rue de la Fusée, 50 bte 10 - 1130 Bruxelles www.telepro.be - 087/30.87.30 Rédactrice en chef: N. Lejaer n.lejaer@belgomedia.be

TRENDS TENDANCES

Rue de la Fusée, 50 bte 9 - 1130 Bruxelles www.trends.be - 02/702.48.80 Rédactrice en chef adjoint: C. van Vyve camille.van.vyve@tendances.be

TV WALLONIE

Rue Rys de Mosbeux, 67 - 4870 Foret www.tvwallonie.be - 04/343.66.90 Rédacteur en chef: P. Delhaise delhaisepatrick@tvwallonie.be

UNION & ACTIONS

Chaussée de Marche, 637 - 5100 Wierde www.unionetactions.be - 081/48.62.60 Rédacteur en chef: T. Evens thierry.evens@ucm.be

WAW WALLONIE MAGAZINE

Esplanade de l'Europe, 2A bte 2 - 4020 Liège www.wawmagazine.eu - 04/220.96.51 Rédacteur en chef: J-W Lardinoit direction@wawmagazine.eu

Médiateurs

EUROPEAN OMBUDSMAN

Avenue du Président Robert Shuman, 1 CS30403 - FR 67001 Strasbourg Cedex www.ombudsman.europa.eu +33 03.88.17.2313 Médiatrice européenne: E.O'Reilly eo@ombudsman.europe.eu

LE MÉDIATEUR DE LA WALLONIE & DE LA FÉDÉRATION WALLONIE **BRUXELLES**

Rue Lucien Namèche, 54 - 5000 Namur www.le.mediateur.be - 0800/19.199 (gratuit) Médiateur: M.Bertrand courrier@le-mediateur.be Responsable Communication & Relations extérieures: D.Dannevoye - dda@le-mediateur.be

LE MÉDIATEUR FÉDÉRAL

Rue de Louvain, 48 Bte 6 - 1000 Bruxelles www.mediateurfederal.be - 0800/99.961 Médiatrice fédérale francophone: C.De Bruecker - contact@mediateurfederal.be Médiateur fédéral néerlandophone: G.Herman - contact@mediateurfederal.be

MÉDIATEUR - AÉROPORT DE BRUXELLES-NATIONAL

Rue de la Fusée, 90 - 1130 Bruxelles Haeren www.airportmediation.be - 02/724.02.67 Directeur du Service de Médiation: P.Touwaide Médiateur: J.Torck

MÉDIATEUR - ÉNERGIE

Rue Royale, 47 - 1000 Bruxelles www.mediateurenergie.be - 02/211.10.60 E-mail Général: plainte@mediateurenergie.be

MÉDIATEUR - PENSIONS

Bld Simon Bolivar, 30 Bte 5 - WTCIII 1000 Bruxelles www.mediateurpensions.be - 02/274.19.90 Médiateur francophone: JM.Hannesse plainte@mediateurpensions.be Médiateur néerlandophone: T.Van Der Steen klant@ombudsmanpensioenen.be

MÉDIATEUR - POSTE

Rue Royale, 97 Bte 14 - 1000 Bruxelles www.smspo.be - 02/221.02.30 Médiateur néerlandophone - T.Lostrie info@smspo.be

Médiateur francophone: X.Godefroid

MÉDIATEUR - VLAAMSE **OMBUDSDIENST**

Leuvenseweg, 86 1000 Bruxelles www.vlaamseombudsdienst.be - 02/552.41.13 Communicatieadviseur: J.Nootens johan.nootens@vlaamsparlement.be Vlaams ombudsman: B.Weekers bart.weekers@vlaamseombudsdienst.be

MÉDIATEUR POUR LES VOYAGEURS **FERROFIAIRES**

Cantersteen, 4 - 1000 Bruxelles www.ombudsmanrail.be 02/525.40.01(FR) - 02/525.40.00 (NL) Médiateur francophone: JM.Jeanfils mediateur@b-rail.be Médiateur néerlandophone et germanophone C. Van der Linden - ombudsman@b-rail.be

OMBUDSFIN - OMBUDSMAN EN CONFLITS FINANCIERS

Rue Belliard, 15-17 Bte 8 - 1040 Bruxelles www.ombudsfin.be - 02/545.77.70 Ombudsman: F.Sweerts ombudsman@ombudsfin.be Représentant des consommateurs: G. Renier

OMBUDSMAN DES ASSURANCES

Square De Meeûs, 35 - 1000 Bruxelles www.ombudsman.as - 02/547.58.71 Ombudsman des assurances: J.Van Elderen info@ombudsman.as

SERVICE DE MÉDIATION POUR LE PLACEMENT PRIVÉ

Avenue du Port, 86C Bte 302 - 1000 Bruxelles www.federgon.be/fr/mediation - 080/09.98.23 Médiateur pour le placement privé: I.Plateau ombuds@federgon.be

SERVICE MÉDIATION **TÉLÉCOMMUNICATION**

Bld Bischoffsheim, 29-35 - 1000 Bruxelles www.mediateurtelecom.be 02/223.06.06 (FR) - 02/219.86.59 (NL) Médiateur francophone et germanophone: JM.Vekeman - plaintes@mediateurtelecom.be Vlamms Ombudsman: L.Tuerlinckx klachten@ombudsmantelecom.be

SPF ÉCONOMIE

Rue du Progrès, 50 - 1210 Bruxelles www.belmed.fgov.be - 0800/120.33 Plate-forme pour le règlement en ligne des litiges Entreprise/Consommateur (B2C) Entreprise/Entreprise (B2B)



Clusters

(VAL+)

CLUSTER POUR LA VALORISATION DES DÉCHETS SOLIDES

Rue de Tronquoy, 24 - 5480 Fernelmont www.valplus.be - 0496/15.63.60 Administrateur délégué: R.De Rijdt r.derijdt@valplus.be

Président: M.Regnier - mr@tradecowall.be

ARESA

CLUSTER WALLON DE LA RECHERCHE CLINIQUE

Rue de Marchienne, 13A - 6534 Gozée www.aresa.be - 0473/89.43.56 Administrateur délégué - M.Michiels michel.michiels@aresa.be

CAP 2020

RÉSEAU DE SOCIÉTÉS SPÉCIALISÉES EN CONSTRUCTION DURABLE

Rue Saucin, 66 - Parc Scientifique Créalys 5032 - Gembloux Isnes www.cap2020.be - 0484/43.47.08 Chargé de projet: M. Heukmes michel.heukmes@cap2020.be Chargé de communication: A.Sepulchre amaury.sepulchre@cap2020.be

CLUSTER ÉCO-CONSTRUCTION RÉSEAU WALLON D'EXPERTS EN ÉCO-CONSTRUCTION

Rue du Séminaire, 22 - Centre de Technologie UNAMUR - 5000 Namur www.ecoconstruction.be - 081/82.63.01 Coordinateur: H-J.Poskin hj@ecoconstruction.be

CLUSTER PHOTONIQUE

RÉSEAU D'INDUSTRIES, CENTRES DE RECHERCHE ET FORMATION IMPLIQUÉS DANS LA PHOTONIQUE

Rue des Chasseurs Ardennais, 3 Liège Science Park - 4031 Liège Angleur www.clusterphotonique.be - 04/372.93.38 Directrice administrative: D.Battiston info@clusterphotonique.be

INFOPOLE

RÉSEAU WALLON DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION - CLUSTER TIC

Rue du Séminaire, 22 Centre de Technologie UNAMUR - 5000 Namur www.infopole.be - 081/72.51.63 Directeur ff: S.Quoibion sandrine.quoibion@infopole.be Communication Manager - Chef de projet: Ch.Fleron - charlie.fleron@infopole.be

PLASTIWIN

CLUSTER WALLON DE LA PLASTURGIE

Bld de Colonster, 4 P56 - 4000 Liège www.plastiwin.be - 04/361.59.09 Directeur: F.Turck - fturck@plastiwin.be Project Manager - N.Religieux nreligieux@plastiwin.be

TWEED

RÉSEAU D'ENTREPRISES WALLONNES ACTIVES DANS LE SECTEUR DE L'ÉNERGIE DURABLE

Rue Natalis, 2 - 4020 Liège www.clusterstweed.be - 04/242.47.60 Directeur: C. Brüll - cbrull@clustertweed.be

TWIST

RÉSEAU D'ENTREPRISES ACTIVES DANS LES TECHNOLOGIES WALLONNES D'IMAGE ET DU SON

Rue de Mulhouse, 36 - 4020 Liège www.twist-cluster.com - 04/349.12.49 Executive Manager - P.Collin p.collin@twist-cluster.com

Pôles de compétitivité

BIOWIN

PÔLE SANTÉ AXÉ SUR LA SANTÉ HUMAINE.

Avenue Georges Lemaire, 19
Point Centre - 6041 Charleroi Gosselies
www.biowin.org - 071/37.63.86
Directeur général ff: F.Druck
contact@biowin.org
Directeur général ff: S.Ponchaut
contact@biowin.org
Administration Officer: aurore.troch@biowin.org

LOGISTICS IN WALLONIA

PÔLE DE LA LOGISTIQUE ET DU TRANSPORT

Liège airport, Building 52 - 4460 Grâce-Hollogne www.logisticsinwallonia.be - 04/225.50.66 Manager: B.Piette - bpi@logisticsinwallonia.be

MECATECH

PÔLE WALLON EN GÉNIE MÉCANIQUE

Route de Hannut, 40 - 5004 Namur Bouge www.polemecatech.be - 081/20.68.50 Directeur général: J. Germay jacques.germay@polemecatech.be Office Manager - A. Szostack alice.szostak@polemecatech.be

GREENWIN

PÔLE DES TECHNOLOGIES ENVIRONNEMENTALES

Rue Auguste Piccard, 20
Maison de l'Industrie - 6041 Charleroi Gosselies
www.greenwin.be - 071/91.92.84
Directeur général: A. Lesage
alain.lesage@greenwin.be
Assistante de direction: B. Moreau
bernadette.moreau@greenwin.be





SKYWIN WALLONIE

PÔLE DU SECTEUR AÉRONAUTIQUE ET SPATIAL

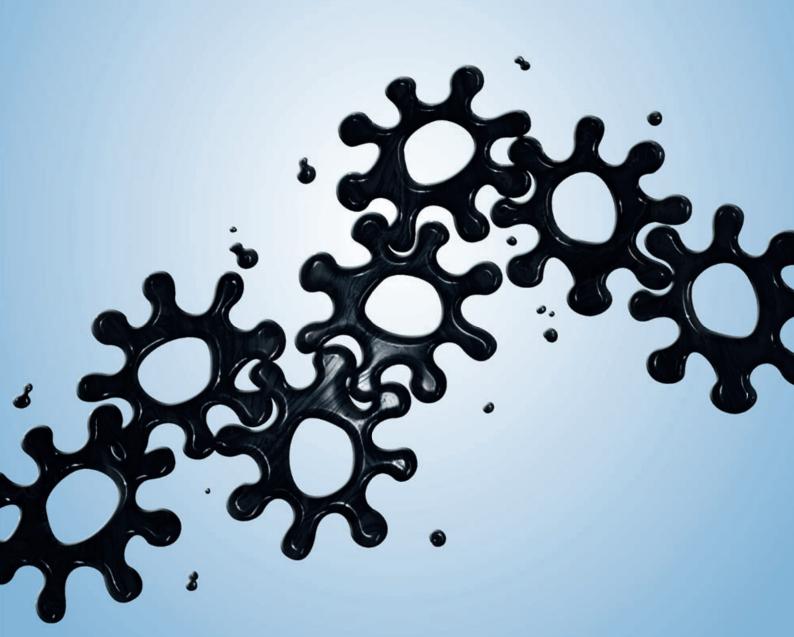
Chemin du Stocquoy, 3 - 1300 Wavre www.skywin.be - 010/47.19.44 Directeur: E. Pourbaix etienne.pourbaix@skywin.be

WAGRALIM

PÔLE DE L'AGRO-INDUSTRIE

Rue Phocas Lejeune, 25
Parc Scientifique CREALYS - Bâtiment Regain
5032 Gembloux Isnes
www.wagralim.be - 081/72.85.40
Directeur: F.Heroufosse
francois.heroufosse@wagralim.be

Faire reprendre ses huiles usagées par un collecteur agréé, ça roule!



Une seule goutte d'huile usagée peut polluer 1.000 litres d'eau. C'est pourquoi, en tant qu'utilisateur professionnel d'huile, vous avez l'obligation de faire reprendre vos huiles usagées par un collecteur agréé. Encore faut-il y satisfaire de manière adéquate. En effet : les seules procédures de collecte qui permettent de recycler vos huiles en respectant l'environnement, sont celles de l'OWD, de l'IBGE et de l'OVAM. Par exemple, il ne faut pas mêler vos huiles à d'autres déchets, car cela complique sérieusement le recyclage. La collecte de vos huiles usagées est également avantageuse pour votre portefeuille. Les petites quantités collectées vous donnent en effet droit, sous certaines conditions, à des compensations forfaitaires. Et ça, c'est toujours bon pour lubrifier les affaires !



D'ABORD LUBRIFIER, PUIS RECYCLER

Vous trouverez les collecteurs homologués par Valoriub sur www.valoriub.be

Valorlub est une initiative du secteur privé avec le soutien des trois régions.

Centres de Recherche

BDIV

CENTRE DE RECHERCHE SUR LA BIODIVERSITÉ

Croix du Sud, 4 - 1348 Louvain-La-Neuve www.uclouvain.be - brigitte.ferauge@uclouvain.be Président: N. Schtickzelle

BIOLIÈGE

Place du 20 Août, 7 - 4000 Liège www.bioliege.ulg.ac.be 04/366.52.27 - recteur@ulg.ac.be Président: B. Rentier

CENTRE POUR L'AGRONOMIE ET L'AGRO-INDUSTRIE DE LA PROVINCE **DU HAINAUT**

Rue Paul Pastur, 11 - 7800 Ath www.carah.be 068/26.46.50 - info@carah.be Président: S. Hustache

CEBEDEAU

CENTRE BELGE ÉTUDE ET DOCUMENTATION DE L'EAU

Chemin des Chevreuils, 3 Campus Universitaire - Bat 53 - 4000 Liège cdaubresse@cebedeau.be www.cebedeau.be - 04/252.12.33 Directeur: S. Nonet

CEBELCOR

CENTRE BELGE D'ÉTUDE DE LA CORROSION

Avenue des Petits Champs, 4A - 1410 Waterloo www.cebelcor.org 02/650.27.91 - apourbai@ulb.ac.be Président: A. Pourbaix

CECOTEPE

CENTRE DE COOPÉRATION TECHNIQUE ET PÉDAGOGIQUE

Rue Cockerill, 101 - Maison Provinciale de la Formation - 4100 Seraing www.cecotepe.be 04/338.28.30 - cecotepe@provincedeliege.be Directeur: F. Kotnik

CELABOR

CENTRE DE RECHERCHE AGRO-ALIMENTAIRE, EMBALLAGE, **ENVIRONNEMENT ET TEXTILE**

Avenue du Parc, 38 - Parc Ind. de Petit Rechain 4650 Herve Chaineux

www.celabor.be - info@celabor.be 087/32.24.54

Centre Futur X - Bat D, 41-42 - 7700 Mouscron www.celabor.be - info@celabor.be

Directeur général: P. Lefebvre

CENAERO

Rue des Frères Wright, 29 - Bât. Eole 6041 Gosselies www.cenearo.be 071/91.09.30 - info@cenaero.be



CENTEXBEL

CENTRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DE L'INDUSTRIE BELGE **DU TEXTILE**

Rue du Travail, 5 - 4460 Grâce-Hollogne www.centexbel.be - verviers@centexbel.be 04/490.82.00 R&D Manager: B. Paquet

Avenue du Parc, 38 - 4650 Chaineux www.centexbel.be - verviers@centexbel.be 087/32.24.30

General Manager: J. Laperre

CENTRE DE RECHERCHE DES INSTITUTS GROUPES DE HELMO

Quai du Condroz, 27 - 4031 Liège Angleur www.crig.be - 04/349.03.45 - secr@crig.be Directeur: J-M. Legros

CEPESI

CENTRE PROVINCIAL D'ESSAIS **INDUSTRIELS**

Boulevard Gustave Roullier, 1 - 6000 Charleroi www.cepesi.be 071/53.17.59 - cepesi@cepesi.be Directeur: E. Gillain

CER - GROUPE

Rue du Carmel, 1 - 6900 Marloi www.cergroupe.be 084/22.02.11 - info@cergroupe.be Directeur: J-C. Bouchat

CEREM

CENTRE DE RECHERCHE EN MÉCATRONIQUE

Place du Levant, 2 - Bât. Stevin, Bte L5.04.02 1348 Louvain-La-Neuve www.cerem.be - 010/47.25.00 - info@cerem.be Président: B. Dehez

CENTRE D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES EN INGÉNIERIE ET ACTION SOCIALES

Rue de l'Hocaille, 10 - Institut Cardijn 1348 Louvain-La-Neuve www.mias-lln-namur.be/la-recherche/ jean-françois.gaspar@helha.be Responsable: J-F Gaspar

CERTECH

Rue Jules Bordet - Zl. C - 7180 Seneffe www.certech.be 064/52.02.11 - info@certech.be Président du CA: T. Pardoen

CERISIL

CENTRE D'ÉTUDE ET DE RÉALISATION DE L'ISIL

Quai Gloesener, 6 - 4020 Liège 04/344.63.45 - cerisil@skypro.be Directeur: R. Fourneau

CETIC

CENTRE D'EXCELLENCE EN TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

Rue des Frères Wright, 29/3 - Aeropole 6041 Charleroi www.cetic.be 071/49.07.00 - info@cetic.be Directeur général: D. Hubaux

CENTRE D'ÉTUDE WALLON DE L'ASSEMBLAGE ET DU CONTRÔLE DES MATÉRIAUX

Rue Bois Saint-Jean, 8 - Liège Science Park 4102 Seraing-Ougrée www.cewac.be 04/256.94.00 - info@cewac.be Administrateur Délégué - Directeur: P. Mawet

CENTRE INTERNATIONAL DE RECHERCHES ET D'INFORMATION SUR L'ÉCONOMIE PUBLIQUE, SOCIALE ET COOPÉRATIVE

Sart Tilman, Bat 33, Bte 6 - 4000 Liège www.ciriec.ulg.ac.be 04/366.27.46 - ciriec@ulg.ac.be Président: L. Detiege

CIRMAP

CENTRE D'INNOVATION ET DE RECHERCHE EN MATÉRIAUX **POLYMÈRES**

Place du Parc, 20 - 7000 Mons www.morris.umons.ac.be/CIRMAP/ 065/37.31.11 - info.mons@umons.ac.be Directeur: P. Dubois

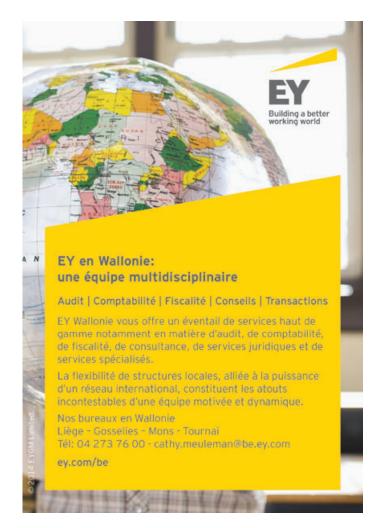
CORI

CENTRE DE RECHERCHE REVÊTEMENTS PEINTURES

Avenue P. Holoffe, 21 1342 Ottignies-LLN Limelette www.cori-coatings.be 02/653.09.86 - info@cori-coatings.be

Directeur: C. Lefevre







Vous êtes exportateur?

Vous voulez développer vos ventes à l'exportation?

Vous avez des projets à financer?

Qu'il s'agisse d'un besoin...

- de garantie en couverture de crédits bancaires
- de financement dans le cadre d'investissements à l'étranger
- de soutien direct dans le cadre de vos exportations



www.sofinex.be

SOFINEX, la solution à vos besoins financiers à l'export

CP3

CENTRE DE COSMOGIE, PHYSIQUE DES PARTICULES ET **PHÉNOMÉNOLOGIE**

Chemin du Cyclotron, 2 - 1348 Louvain-La-Neuve www.uclouvain.be - 010/47.32.73 Coordinatrice: G. Tabordon

CRA-W

CENTRE WALLON DE RECHERCHES **AGRONOMIQUES**

Rue de Liroux, 2 - 5030 Gembloux

www.cra.wallonie.be 081/62.56.80 - cra@cra.wallonie.be Rue du Bordia, 11 - 5030 Gembloux www.cra.wallonie.be 081/62.52.62 - o.pigeon@cra.wallonie.be

Rue de Liroux, 9 - 5030 Gembloux www.cra.wallonie.be

Chef de département: D. Stilmant

081/62.65.55 - cra@cra.wallonie.be Directeur général ff: J-P Destain

CREACT

CENTRE REGIONAL D'ÉTUDE POUR L'AMÉLIORATION DES CONDITIONS **DE TRAVAIL**

Quai du Barbou, 4 - 4020 Liège www.creact-liege.be 04/344.79.35 - creact@provincedeliege.be Président: G. Pire

CRECIT

CENTRE DE RECHERCHES ET DE CONTRÔLES POUR L'INDUSTRIE **TEXTILE**

Rue Paul Pastur, 2 - 7500 Tournai www.crecit.com 069/23.22.78 - infos@crecit.com Directeur: J-P. Ramu

CRI

CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIEL

Rue de l'Industrie, 24 - 1400 Nivelles 067/88.94.20



CENTRE DE RECHERCHES DE L'INDUSTRIE BELGE DE LA CÉRAMIQUE

Avenue Gouverneur Cornez, 4 - 7000 Mons www.bcrc.be - info@bcrc.be 065/40.34.34

Rue de la Bruyere, 31 - 6880 Bertrix www.bcrc.be - info@bcrc.be 061/41.16.07 Directeur: F. Cambier

CENTRE DE RECHERCHE ET D'INGÉNIERIE DES BIOMATERIAUX

Avenue Hippocrate, 15 Bte 57.21 Faculté de médecine et de médecine dentaire 1348 Louvain-La-Neuve www.uclouvain.be - cribio@uclouvain.be Porte-Parole: S. Demoustier

CRIC

CENTRE DE RECHERCHE POUR L'INDUSTRIE CIMENTIÈRE

Avenue Buyl, 87 - 1050 Bruxelles www.cric.be - 02/645.52.60 cric-occn@cric-occn.be Directeur Général: B. Lebon

CRIM

CENTRE DE RECHERCHE EN INGÉNIERIE DES MATÉRIAUX

Place du Parc, 20 - 7000 Mons www.umons.ac.be 065/37.44.31 - marjorie.olivier@umons.ac.be Coordinatrice - M-G. Olivier

CRM GROUP

CENTRE DE RECHERCHE MÉTALLURGIQUE

4031 Liège-Angleur www.crmgroup.be 04/254.62.11 - crm@rdmetal.ulg.ac.be CEO CRM Group: J-C. Herman Boulevard du Colonster, 57 - Campus Universitaire - Bat B52 - 4000 Liège

Avenue du Bois Saint-Jean, 21 - Sart Tilman P.59

www.crmgroup.be 04/236.89.31 - gabrielle.wegnez@crmgroup.be Responsable communication: G. Wegnez

CRPM

CENTRE DE RECHERCHE EN PHYSIQUE DES MATÉRIAUX

Place du Parc, 20 - 7000 Mons www.portail.umons.ac.be 065/37.31.11 - info.mons@umons.ac.be

CRR

CENTRE DE RECHERCHES ROUTIÈRES

Boulevard de la Woluwe, 42 1200 Bruxelles Woluwé-Saint-Lambert www.brrc.be - brrc@brrc.be - 02/775.82.20

Avenue Lavoisier, 14 - 1300 Wavre www.brrc.be - brrc@brrc.be - 010/23.65.00 Directeur Général: C. Van Rooten

CSR

CENTER FOR SPACE RADIATIONS

Chemin du Cyclotron, 2 Bât. M de Hemptinne B Tower 2e étage 1348 Louvain-La-Neuve www.uclouvain.be - 010/47.32.42 Directrice: E. Cortina

CSTC

CENTRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DE LA CONSTRUCTION

Lozenberg, 7 1932 Zaventem Sint-Stevens-Woluwe www.cstc.be - 02/716.42.11 - info@bbri.be Directeur Général: J. Venstermans

CTIB

CENTRE TECHNIQUE DE L'INDUSTRIE **DU BOIS**

Allée Hof Ter Vleest, 3 1070 Bruxelles Anderlecht www.ctib-tchn.be 02/558.15.50 - info@ctib-tchn.be Directeur: A. Grosfils

CTP

CENTRE TECHNOLOGIQUE INTERNATIONAL DE LA TERRE ET DE LA PIERRE

Chaussée d'Antoing, 55 - 7500 Tournai www.ctp.be - 069/88.42.51 - info@ctp.be

ELI

INSTITUT DE LA TERRE ET DE LA VIE

Croix du Sud, 2 - Bâtiment Mendel Bureau C379 - 1348 Louvain-La-Neuve www.uclouvain.be/eli 010/47.36.79 - secretariat-eli@uclouvain.be Président: P. Defourny

EMRA ENVIRONMENT AND MATERIALS RESEARCH **ASSOCIATION**

www.emra.eu - info@emra.eu GPP

GPP

CENTRE DE RECHERCHE EN GÉOMÉTRIE, PHYSIQUE ET PROBABILITÉ

Chemin du Cyclotron, 2 - Bât. M de Hemptinne 1348 Louvain-La-Neuve www.uclouvain.be 010/47.31.62 - luc.haine@uclouvain.be Responsable: L. Haine

INSTITUT BELGE DE LA SOUDURE

Avenue A Van Oss, 1-4 1120 Bruxelles Neder-Over-Heembeek www.bil-ibs.be 02/260.11.70 - mariechristine.ritzen@bil-ibs.be Directeur: F. Maas

IMCN

INSTITUT DE LA MATIÈRE CONDENSÉE ET DES NANOSCIENCES

Place Louis Pasteur, 1/6 1348 Louvain-La-Neuve www.uclouvain.be 010/47.40.45 - christine.dubois@uclouvain.be Président: X. Gonze

IMMC

INSTITUT DES MÉCANIQUES, MATÉRIAUX ET INGÉNIERIE CIVILE

Place du Levant, 2 - Bg Stevin A.031 1348 Louvain-La-Neuve www.uclouvain.be - 010/47.22.00 gregoire.winckelmans@uclouvain.be Président: G. Winckelmans



Projet de voyage?

N'oubliez pas d'activer l'option de data roaming qui vous convient avant de partir en voyage.



Ce n'est pas parce que vous êtes à l'étranger que vous allez surfer moins et réduire le nombre d'e-mails que vous échangez. Au contraire: quand vous êtes à l'étranger, vous voulez utiliser votre smartphone et votre tablette avec la même tranquillité, tout en évitant les mauvaises surprises au retour.

Dans ce cas, vous pouvez désormais compter sur les tarifs de data roaming particulièrement avantageux de Proximus, dans le cadre d'un plan tarifaire qui convient parfaitement à votre entreprise et votre flotte mobile. Alors, activez votre option de data roaming avant de partir à l'étranger.

Proximus vous recommande entre autres les options de roaming suivantes :

Pour des collaborateurs individuels Vodafone Mobile Internet

- €20/moi:
- 300 MB

Pour un groupe de collaborateurs
Shared Data Roaming Packs

- Un volume de data roaming (de 5 à 40 GB/mois) à partager entre tous les utilisateurs qui voyagent, occasionnellement ou fréquemment
- Plus d'activation individuelle
- · Pas de limite sur le nombre d'employés

En savoir plus? Prenez contact avec votre point de contact commercial Proximus habituel ou surfez sur **www.proximus.be/enterpriseroaming**

*Tarifs valables pour le surf mobile en Europe+. Tarifs hors formules, hors Europe+, liste des poys d'Europe+ et du reste du monde, et conditions sur www.proximus.be/enterpriseroaming. Tous les prix sont hors TVA. © Belgacom 2014. Tous droits réservés.
Belgacom SA de droit public, boulevard Albert II 27, B-1030 Bruxelles.

IMMUNE HEALTH

Rue Adrienne Bolland, 8 - 6041 Gosselies www.immunehealth.eu 071/37.85.00 - info@immunehealth.be CEO: D. Demonte

INSTITUT VON KARMAN

CENTRE DE RECHERCHE DE DYNAMIQUE DES FLUIDES

Chaussée de Waterloo, 72 1640 Rhode-Saint-Genèse www.vki.ac.be 02/359.96.11 - secretariat@vki.ac.be Directeur: J-M. Muylaert

IRES

INSTITUT DE RECHERCHES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES

Place Montesquieu, 3 Département des sciences économiques 1348 - Ottignies-LLN Louvain-La-Neuve www.uclouvain.be/en-ires.html 010/47.34.26 - anne.logist@uclouvain.be Président et Directeur du Service Analyses économiques et prévisions: V. Bodart

ISSEP

INSTITUT SCIENTIFIQUE DE SERVICE **PUBLIC**

Rue de Chera, 200 - 4000 Liège www.issep.be 04/229.83.11 - direction@issep.be Directeur général ff : M. Lambert Rue de la Platinerie, S/N Zone Ind. A. Schweitzer - 7340 Colfontaine www.issep.be 065/61.08.11 - colfontaine@issep.be

Responsable de Direction Colfontaine :

LABORÉLEC

L. Hauouche

CENTRE DE RECHERCHE

INDUSTRIELLE ÉLECTRIQUE

Rue de Rhode, 125 - 1630 Linkebeek www.laborelec.com 02/382.02.11 - info@laborelec.com

General Manager: B. Boesmans

MATERIA NOVA

Avenue Nicolas Copernic, 1 - 7000 Mons www.materia-nova.com 065/55.49.02 - materia-nova@umh.ac.be Directeur général: L. Langer

MULTITEL

CENTRE DE RECHERCHE EN TÉLÉCOMMUNICATION, TRAITEMENT DU SIGNAL ET DE L'IMAGE

www.multitel.be Avenue Pierre et Marie Curie, 2 - 7000 Mons 065/34.27.32 - info@multitel.be Président du CA: S. Boucher

PIMW

POLE D'INGÉNIERIE DES MATÉRIAUX **DE WALLONIE**

Boulevard de Colonster, 4 P56 C/O Joseph Bartholome - 4000 Liège www.pimw.be 04/361.59.00 - joseph.bartholome@pimw.be Coordinateur: D. Beckers

PMR

PHYSIQUE DE LA MATIÈRE ET DU **RAYONNEMENT**

Rue Joseph Grafé Département de Physique - 5000 Namur www.unamur.be 081/72.45.12 - secretariat.physique@unamur.be

Directeur: L. Houssiau

SIRRIS

Rue Bois Saint-Jean, 12 - Liège Science Park -4102 Seraing Ougrée www.sirris.be - 04/361.87.57 - info@sirris.be Directeur Wallonie: U. Baraldi

UCESA

UNITÉ DE CHIMIE ET D'ÉLECTROCHIMIE DES SURFACES

Rue de Bruxelles, 61 Département de Chimie - 5000 Namur www.unamur.be 081/72.52.30 - zineb.mekhalif@unamur.be Académicienne: Z. Mekhalif

UCNM

UNITÉ DE RECHERCHE DE CHIMIE DES NANOMATÉRIAUX

Rue de Bruxelles, 61 Département de Chimie - 5000 Namur www.unamur.be 081/72.45.31 - bao-lian.su@unamur.be Académicienne: B L. Su

UCPTS - UNITÉ DE CHIMIE PHYSIQUE, THÉORIQUE ET **STRUCTURALE**

Rue de Bruxelles, 61 Département de Chimie - 5000 Namur www.unamur.be 081/72.43.07 - johan.wouters@unamur.be Académicien: J. Wouters

UNITÉ DE CHIMIE **ORGANIQUE ET BIORGANIQUE SUPRAMOLÉCULAIRE**

Rue de Bruxelles, 61 Département de Chimie - 5000 Namur www.unamur.be 081/72.54.52 - davide.bonifazi@unamur.be Académicien: D. Bonifazi

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

LTAS (Aérospatiale & mécanique) Chemin des Chevreuils, 1 Bat52 Sart Tilman - 4000 Liège www.facsa.ulg.ac.be 04/366.91.95 - e.delhez@ulg.ac.be Président du Département Aérospatiale

& Mécanique: E. Delhez

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

CEPE-HEC ULg (Centre d'Étude de la Performance des Entreprises)

Rue Louvrex, 14, bte 11 - 4000 Liège www.ulgcepe.org 04/232.74.34 - D.Vancaillie@ulg.ac.be

Directeur: D. Van Caillie

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

CHST (Centre d'Histoire des Sciences et des Techniques)

Place Delcour, 17 - 4020 Liège http://web.philo.ulg.ac.be/chst/ 04/366.94.79 - chst@ulg.ac.be Président: R. Halleux

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

CEFRA (Centre de Formation et de Recherches en aquaculture)

Chemin de la Justice, 10 - 4500 Huy-Tihange www.cefra.ulg.ac.be 085/27.41.50 - c.melard@ulg.ac.be Directeur: C. Melard

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

CRC (Centre de Recherches du Cyclotron)

Allée du 6 Août, 8 Bat 30 - Sart Tilman 4000 Liège www.cyclotron.ulg.ac.be 04/366.36.87 - cyclotron@ulg.ac.be Directeur: A. Luxen

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

CIP (Centre de Recherche Ingénierie des Protéines)

Allée du 6 Août, 13 B6A Sart Tilman - 4000 Liège www.cip.ulg.ac.be 04/366.35.49 - mgalleni@ulg.ac.be Directeur: M. Galleni

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

Aquapôle (Pôle de recherche et d'expérimentation en sciences de l'eau) Chemin des Chevreuils, 3, Bat B53 Sart Tilman - 4000 Liège www.aquapole.ulg.ac.be - 04/366.51.01 Président: E. Serusiaux

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

CIRA (Centre interfacultaire de recherches archéologiques)

Place du Vingt Août, 7, Bat A1 - 4000 Liège web.philo.ulg.ac.be/prehist/cira 04/366.54.76 - prehist@ulg.ac.be Président: M. Otte

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

CEIB (Centre interfacultaire des Biomatériaux)

Allée du 6 août, 11, Bat 6C - 4000 Liège www.ceib.ulg.ac.be 04/366.35.06 - c.grandfils@ulg.ac.be Directeur: C. Grandfils

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

CSL (Centre Spatial de Liège)

Avenue Pre-Aily, 29 Liège Science Park - 4031 Angleur www.csl.ulg.ac.be 04/382.46.00 - csl@ulg.ac.be Directeur Général: T. Chantraine

Sécurité et bien-être

La prévention, un jeu d'enfant?





ETHIAS : UNE ÉQUIPE D'EXPERTS EN PRÉVENTION À VOTRE SERVICE

Détecter les risques sur le lieu de travail, mettre en place des outils de sécurité performants, prévoir les formations nécessaires pour votre personnel, s'assurer de leur bien-être au travail, disposer à tout moment des informations légales et techniques pertinentes ...

Construire une politique efficace de prévention, c'est tout sauf un jeu d'enfant. Nos conseillers en prévention sont là pour vous y aider!

Envie d'en savoir plus ? www.ethias.be/preventioncorner



UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

CWBI (Centre Wallon de Biologie Industrielle)

Boulevard du Rectorat, 29, Bat B40 - 4000 Liège www.ulg.ac.be

04/366.28.61 - p.thonart@ulg.ac.be Directeur: P. Thonart

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

PACODEL (Centre pour le Partenariat et la Coopération au Développement)

Passage des Deportés, 2 - 5030 Gembloux www.ulg.ac.be/cms/ 081/62.23.15 - Pierre.Degee@ulg.ac.be

Directeur exécutif: P. Degee

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

Institut d'Études juridiques européennes (Faculté de Droit)

Boulevard du Rectorat, 3, Bat B33 Sart Tilman - 4000 Liège www.ieje.net 04/366.31.30 - ieje@ulg.ac.be Co-directrice de l'IEJE: A-L. Sibony

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

Institut Montefiore (Recherche en électricité, électronique, informatique) Grande Traverse, 10, Bat B28

Sart Tilman - 4000 Liège www.montefiore.ulg.ac.be

.....

04/366.26.91 - contact@montefiore.ulg.ac.be Directeur - L. Wehenkel

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

Lentic (centre de recherche et d'intervention centré sur les processus d'innovation organisationnelle)

Boulevard du Rectorat, 19 - Bat B51 Sart Tilman - 4000 Liège www.lentic.be 04/366.30.70 - lentic@ulg.ac.be Président: F. Pichault

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

SEGEFA (Service d'Étude en géographie économique fondamentale et appliquée)

Allée du 6 Août, 2 - Bat B11 Sart Tilman 4000 Liège www.segefa.be

04/366.53.19 - g.devillet@ulg.ac.be Directeur: G. Devillet

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

Stareso (Station de Recherches sousmarines et océanographiques)

Pointe Revellata, Bte 33 FR-20260 Calvi (Haute Corse) www.stareso.com

+33 06.86.22.3261 - stareso@stareso.com Directeur: P. Lejeune

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

Station scientifique des Hautes Fagnes Rue de Botrange, 137 - 4950 Waimes www.ulg.ac.be/sshf 080/44.72.20 - louis.leclercq@ulg.ac.be Responsable: L. Leclercq

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

CLEO (Centre d'étude de l'opinion) Boulevard du Rectorat, 7 - Bat B31 - 4000 Liège www.cleo-ulg.be

04/366.30.72 - Marc.Jacquemain@ulg.ac.be Président: M. Jacquemain

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

CREMAN (Centre de Résonance Magnétique Nucléaire)

Allée du 6 Août, 13, Bat 6 - 4000 Liège www2.ulg.ac.be

04/366.37.88 - c.damblon@ulg.ac.be Directeur : C. Damblon

UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULg)

Gembloux Agro Bio Tech

Passage des Déportés, 2 - 5030 Gembloux www.gembloux.ulg.ac.be 081/62.21.11 - gembloux@ulg.ac.be

URBC

UNITÉ DE RECHERCHE EN BIOLOGIE **CELLULAIRE ANIMALE**

Rue de Bruxelles, 61 Département de Biologie -5000 Namur www.unamur.be 081/72.41.22 - secretariat.urbc@unamur.be

Académicien: T. Arnould

URBE

UNITÉ DE RECHERCHE EN BIOLOGIE ENVIRONNEMENTALE ET ÉVOLUTIVE

Rue de Bruxelles, 61 Département de Biologie - 5000 Namur www.unamur.be 081/72.43.62 - eric.depiereux@unamur.be

Académicien: E. Depiereux

URBM

UNITÉ DE RECHERCHE EN BIOLOGIE **DES MICRO-ORGANISMES**

Rue de Bruxelles, 61 Département de Biologie - 5000 Namur www.unamur.be

081/72.44.02 - jean-jacques.letesson@unamur.be

Responsable: J-J. Letesson

URBV

UNITÉ DE RECHERCHE EN BIOLOGIE CELLULAIRE VÉGÉTALE

Rue de Bruxelles, 61 Département de Biologie - 5000 Namur www.unamur.be

081/72.44.14 - pierre.vancutsem@unamur.be Académicien: P. Van Cutsem

URPHYM

UNITÉ DE RECHERCHE EN PHYSIOLOGIE MOLÉCULAIRE

Rue de Bruxelles, 61 Faculté de médecine - 5000 Namur www.unamur.be 081/72.42.77 - olivier.debacker@unamur.be Académicien: O. De Backer



Une solution pour chaque archive.











Grandes ou petites.



tellement plus que l'archivage







Démagnétisation



Conservation de

supports magnétiques archivage numérique



Numérisation et



Software Escrow









Consultancy

Cellules de liaison Entreprises-**Universités/Hautes Écoles**

INTERFACE ADISIF - ENTREPRISES

Rue des Pieds d'Alouettes, 39 - Parc industriel de Namur-Sud-Naninne - 5100 Naninne www.adisif.be - 081/41.38.12 Directrice: S.Dossa - dossa.s@adisif.be

UCL - UNIVERSITÉ CATHOLIQUE DE LOUVAIN

Place de l'Université, 1 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve www.uclouvain.be - 010/47.24.98 Directeur Administration de la Recherche: A.Bovy - anne.bovy@uclouvain.be

ULB - UNIVERSITÉ LIBRE DE BRUXELLES

Avenue Franklin Roosevelt, 50 CP 161 Campus du Solbosch - 1050 Bruxelles Ixelles www.ulbtto.be - 02/650.24.01 Département Recherche, TTO Director: I. Lefebvre isabelle.lefebvre@ulb.ac.be Département Recherche, TTO Business developpement: F.De Coninck Frederic.De.Coninck@ulb.ac.be

ULG - UNIVERSITÉ DE LIÈGE

Avenue Pré-Aily, 4 - Liège Science Park 4031 Liège Angleur www.ulg.ac.be - 04/349.85.10 Directeur Général Interface Entreprises: M.Morant m.morant@ulg.ac.be

UMONS - UNIVERSITÉ DE MONS

Rue Houdain, 9 - 7000 Mons www.umons.be - 065/37.47.80 Directeur de l'AVRE: P.Cornut pierre.cornut@umons.ac.be

UNAMUR - UNIVERSITÉ DE NAMUR

Rue de Bruxelles, 53 - 5000 Namur www.unamur.be - 081/72.50.32 Directeur du Service: O.Hostens olivier.hostens@unamur.be

UO - UNIVERSITÉ OUVERTE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE **BRUXELLES**

Bld. Solvay, 31 - 6000 - Charleroi www.cunic.be - 071/65.48.30 Secrétaire général: P.Foucart foucart.pascal@uo-fwb.be

Autres adresses utiles pour la recherche

AST - AGENCE DE STIMULATION TECHNOLOGIQUE

Rue du Vertbois, 13B - 4000 Liège www.ast.wallonie.be - 04/220.16.00 Directrice: V.Cabiaux - mbo@stimtech.be

FÉDÉRATION WALLONIE BRUXELLES

Bld du Jardin Botanique, 20-22 - City Center 1000 - Bruxelles www.federation-wallonie-bruxelles.be 02/690.81.00 Administrateur général: JP.Hubin secretariat.ag@cfwb.be

Rue d'Egmont, 5 - 1000 Bruxelles www.fnrs.be - 02/504.92.11 Secrétaire générale: V.Halloin veronique.halloin@frs-fnrs.be Président: V.Blondel - rectorat@uclouvain.be

NCP WALLONIE C/O UWE

Chemin du Stocquoy, 3 - 1300 Wavre www.ncpwallonie.be - 010/48.50.39 NCP Manager: B.Herry bertrand.herry@ncpwallonie.be Communication Manager: I.Treuttens isabelle.treuttens@ncpwallonie.be

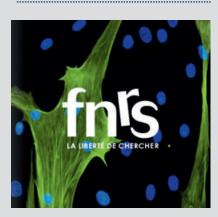
Avenue Pré-Aily, 4 - Liège Science Park Espace Eureka - 4031 Liège Angleur www.picarre.be - 04/349.84.00 Directeur: M.Caldana - m.caldana@picarre.be Responsable Communication & Relations extérieures: MC.Bindels - mc.bindels@picarre.be

POLITIQUE SCIENTIFIQUE FÉDÉRALE

Avenue Louise, 231 - 1050 Bruxelles www.belspo.be - 02/238.34.11 Président du Comité de Direction: P.Mettens philippe.mettens@belspo.be

SPW - SERVICE PUBLIC WALLONIE

Place de la Wallonie, 1 - 5100 Namur Jambes www.wallonie.be - 081/33.39.05 Direction du développement des Entreprises: A.Peetermans - alain.peetermans@spw.wallonie.be Directeur Général ff : Y.Sennen



Organismes de transmission

SOWACCESS

La SOWACCESS vous orientera vers les organismes de transmission agréés Avenue Maurice Destenay, 13 - 4000 Liège www.sowaccess.be - 042/50.00.81 - info@sowaccess.be

Organismes de financement

(business angels, invests, fonds de participation, sociétés de crowdfunding)

AFFIX CORPORATE FINANCE

Rue Gachard, 88 Bte 8 - 1050 Bruxelles www.affixcf.com - 02/643.37.38 Partner: E. Hublet etienne.hublet@affixcf.com

ALLYUM

Waterloo Office Park - Bâtiment B Drève Richelle, 161 bte 38 - 1410 Waterloo www.allyum.com - 02/626.25.00 Administrateur délégué: R. Abou raphael@allyum.com Directeur: M. Kobylinsk - marc@allyum.com

BE ANGELS

Bureau de Bruxelles

Rue Joseph Wybran, 40 - 1070 Bruxelles www.beangels.eu - 02/529.58.11 CEO: C. Munck - clmunck@beangels.be Managing Director: J. de Gheldere jdg@beangels.be

BE ANGELS

Bureau de Louvain-la-Neuve

Rue de Rodeuhaie , 1 - 1348 Louvain-la-Neuve 010/48 50 20 - M. Helbig de Balzac mail@angelsfund.be

BELFIUS PRIVATE EQUITY

Boulevard Pacheco 44 (WT 25) 1000 - Bruxelles www.belfius.be - 02/204.48.80 Investment Manager: C. Dumonceaux catherine.dumonceaux@belfius.be

CAPITAL ADVICE

Avenue du Bourget, 42 - 1130 Bruxelles www.capitaladvice.be - 02/747.02.60 Partner: A. Vandekerckhove av@capitaladvice.be

CAPRICORN VENTURE PARTNERS

De Jonge St. Jacob - Lei 19/1 - 3000 Louvain www.capricorn.be - 016/28.41.00 Partner: K. Geyskens - Katrin@capricorn.be

CREAFUND

Kapitein Maenhoutstraat, 77B 9830 Sint-Martens-Latem www.creafund.be - 09/272.62.00 Administrateur: H. Wielfaert herman.wielfaert@creafund.be

CROFUN

www.crofun.be Fondateur: L. Colebunders

CROWD'IN

Rue des Champs, 58/11 - 4020 Liège www.crowdin.be - 0486/11.88.47 Founder/Customer & strategic development: J. D'Ippolito - jdi@crowdin.be.

E-CAPITAL

Avenue de Tervueren, 273 - 1150 Bruxelles www.e-capital.be - 02/642.20.00 Investment Partner: E. van Zuijlen evz@e-capital.be Investment Partner: J. Lamfalussy il@e-capital.be

E-MERGE

Avenue Louise, 480 - IT Tower (15ème étage) 1050 - Bruxelles www.emerge.be - 02/464.94.60 Founder/Partner: L. Drion - info@emerge.be

EUREFI (FONDS TRANSFRONTALIER DE DÉVELOPPEMENT)

Maison de la Formation - Centre Jean Monnet F-54414 - Longwy www.eurefi.eu - 0035/23.07.28.91 Directeur: D. Gheza - info@eurefi.eu

FORTIS PRIVATE EQUITY

Montagne du Parc, 3 - 1000 Bruxelles www.bnpparibasfortis.be 02/762.20.00

GIMV

Karel Oomsstraat, 37 - 2018 Anvers www.gimv.com - 03/290.21.00 Chief funding: M. Vercruysse marc.vercruysse@gimv.com

HUMMINGBIRD VENTURES

Korenlei, 22 - 9000 Gent www.hummingbird-ventures.com 03/292.37.10 Managing Partner: B. Van den Brande barend@hummingbird-ventures.com

IDENTITYCOOP

Rue Binamé Bajart, 32 (bte 5) 5170 Bois-de-Villers www.identitycoop.be - 0488/08.34.30 Co-fondateur: L. Denis - loic@identitycoop.be Co-fondateur: N. Denis - nicolas@identitycoop.be

IGRETEC

Boulevard Mayence, 1 - 6000 Charleroi www.igretec.com - 071/20.28.11 Directeur: P. Rombaux - igretec@igretec.com

IMBC

Rue des Quatre Fils Aymon, 14 - 7000 Mons www.imbc.be - 065/39.95.70 Directeur: S. Creteur - secretariat@imbc.be

INDUFIN

Research Park - Interleuvenlaan, 1515/D1 3001 Louvain www.indufin.be - 016/39.30.40 Administrateur délégué: J. Santino jo.santino@indufin.be

ING CORPORATE INVESTMENTS

Avenue Marnix, 24 - 1000 Bruxelles www.ing.be / www.ing-peq.be 02/547.37.47 Head of Corporate Investments: L. Van de Steen luc.vandesteen@ing.be

INNOVITY

Rue Louis de Geer, 6 - 1348 Louvain-la-Neuve www.innovity.net - 010/39.22.08 Associé: P. Guisset - pierre.guisset@innovity.net

INTERNET ATTITUDE

Rue de Mouhin, 14 - 4300 Waremme www.internet-attitude.eu 0479/21.40.39 - 476/34.29.90 Administrateur délégué: O. de Wasseige Olivier.dewasseige@internet-attitude.eu Administrateur: C. Castelain christian.castelain@internet-attitude.eu

INVENTURES

Rue de Wavre, 2 - 1301 Bierges www.inventures.be - 010/68.05.17 CEO: O. de Duve contact@mymicroinyest.com

INVESTSUD

Siège social

Rue de la Plaine, 11 - 6900 Marche www.investsud.be - 084/32.05.20 Administration: B. Dropsy bernadette.dropsy@capitaletcroissance.be

INVESTSUD

Bureau de Verviers

Rue de Liège, 161 - 4800 Verviers www.investsud.be - 087/33.83.39 Partner: B. Cupers benjamin.cupers@capitaletcroissance.be

INVESTSUD

Bureau de Namur

Parc Créalys - Rue Camille Hubert, 2 5032 Les Isnes www.investsud.be - 081/73.59.99 Partner: S. Dantinne stephane.dantinne@capitaletcroissance.be

LOOK & FIN

Avenue Joseph Wybran, 40 - 1070 Bruxelles www.lookandfin.com - 02/529.58.11 Administrateur délégué: J-M Bourg jmb@lookandfin.com Administrateur délégué: F. Lévy Morelle flm@lookandfin.com

MEUSINVEST

Rue Lambert Lombard, 3 - 4000 Liège www.meusinvest.be - 04/221.62.11 Directeur général: G. Servais info@meusinvest.be

MYMICROINVEST

Rue de Wavre, 27 - 1301 Bierges www.mymicroinvest.com - 010/68.05.17 CEO: O. de Duve - contact@mymicroinvest.com

NADIR

Avenue des Champs Elysées, 160 - 5000 Namur www.nadir.be - 081/22.59.03 nadir@nadir.be

NAMUR CAPITAL RISQUE

Avenue des Champs Elysées, 160 - 5000 Namur www.namurinvest.be - 081/22.59.03 Directeur financier: J-P Grimoux info@namurinvest.be

NAMUR INVEST

Avenue des Champs Elysées, 160 - 5000 Namur www.namurinvest.be - 081/22.59.03 Directeur général: R. Hattiez info@namurinvest.be

NAUSICAA VENTURES

Rue de Rodeuhaie, 1 - 1348 Louvain-la-Neuve www.nausicaa-ventures.be - 010/48.50.20 Managing Partner: M. Helbig de Balzac mail@nausicaa-ventures.be

NIVELINVEST

Rue Louis de Geer, 2 - 1348 Louvain-la-Neuve www.nivelinvest.be - 010/88.46.46 Investment Manager: P. de Waha pdw@nivelinvest.be Directeur financier: C. Estievenart ce@nivelinvest.be

NOVALLIA

Avenue Maurice Destenay, 13 - 4000 Liège www.novallia.be - 04/220.51.90 Administrateur délégué: A. Vereecke info@novallia.be

ORAXYS

Avenue de la Gare, 41 - L-1611 Luxembourg www.oraxys.com - 0035/226.311.840 Managing Partner: G. Fayolle contact@oraxys.com

OSTBELGIEINVEST

4700 Eupen www.obi.be - 087/56.82.05 Directrice: M. Veithen - margit.veithen@obi.be

Hütte, 79 - Box 20 - Quartum Center

PREFACE

Avenue des Champs Elysées, 160 - 5000 Namur www.namurinvest.be - 081/22.59.03 Administrateur: B. Lambert info@namurinvest.be

PROFINPAR

Rue Colonel Bourg, 122 - 1040 Bruxelles www.profinpar.be - 010/24.11.30 Administrateur délégué: P. Robin info@profinpar.com

QIFUND

Antwerpsesteenweg, 124 - 2630 Aartselaar www.qifund.com - 0475/41.08.10 Managing Partner: C. Van Dyck carlo.van.dyck@qifund.com

SAMBRINVEST

Avenue Georges Lemaître, 62 - Aéropôle 6041 Gosselies www.sambrinvest.be - 071/25.94.94 sambrinvest@sambrinvest.be

SBI (SOCIÉTÉ BELGE D'INVESTIS-**SEMENT INTERNATIONAL)**

Avenue de Tervueren 168, bte 9 - 1150 Bruxelles www.bmi-sbi.be - 02/776.01.00 Assistante: G. Pirenne - info@bmi-sbi.be

SHERPA INVEST

Rue Joseph Wybran, 40 - 1070 Bruxelles www.sherpainvest.be - 02 /529.58.50 Administrateur: D. Van Tieghem dvt@sherpainvest.be

SOFINDEV

Green Square - Lambroekstraat, 5 D 1831 Diegem www.sofindev.be - 02/720.70.07 Invest Manager: J. Starquit i.starquit@sofindev.be Invest Manager: C. Daelemans c.daelemans@sofindev.be

SOFINEX

Avenue Maurice Destenay, 13 - 4000 Liège www.sofinex.be - 04/237.01.69 Administrateur délégué: B. Liebin info@sofinex.be

Chemin du Cyclotron, 6 - 1348 Louvain-la-Neuve www.sopartec.be - 010/39.00.21 CEO: P. Durieux - p.durieux@sopartec.com

SOWECSOM

Rue Dewez, 49 - 5000 Namur www.sowecsom.be - 081/24.01.31 Directrice: F. Kocovski - sowecsom@sriw.be

SRIB

Rue de Stassart, 32 - 1050 Bruxelles www.srib.be - 02/548.22.11 Président: S. Vilain - info@srib.be

SRIW (SOCIÉTÉ RÉGIONALE D'INVESTISSEMENT DE WALLONIE)

Avenue Maurice Destenay, 13 - 4000 Liège www.sriw.be - 04/221.98.11 Président du Comité de Direction: O. Vanderijst info@sriw.be

ST'ART

Rue du Onze Novembre, 6 - 7000 Mons www.start-invest.be - 065/39.47.10 Directrice générale: V. Civrais virginie.civrais@start-invest.be

START-UP INVEST

Rue Lambert Lombard, 3 - 4000 Liège www.meusinvest.be - 04/221.62.02 Administrateur délégué: F. Marcq c.salamone@meusinvest.be

SYNAPSIS ASSOCIATES

Chaussée de Louvain, 505 - 1380 Lasne www.synapsis.be - 02/655.00.00 Administrateur délégué: N. Engels nathalie.engels@synapsis.be

THE FAKTORY

Liège Airport B50 - 4460 Grâce-Hollogne www.thefaktory.com - 0479/81.27.36 General Manager & Partner: S. Alexandre simon.alexandre@thefaktory.com Président: P. L'Hoest

VIVES

Chemin du Cyclotron, 6 - 1348 Louvain-la-Neuve www.vivesfund.com - 010/39.00.21 CEO: P. Durieux - p.durieux@sopartec.com

WABAN

Parc Scientifique Qualitis Rue Jean Burgers - 7850 Enghien 0476/28.22.66 Responsable: A. Housiaux ah@anim-bizangel.com

WAGRAM INVEST

Avenue du Parc, 61 - 1310 La Hulpe www.wagram-invest.be - 02/652.05.89 CEO - M. Helbig de Balzac mhb@angelsfund.be

WAPINVEST

Rue Defacqz, 17 bte 2 - 7800 Ath www.wapinvest.be - 068/28.75.92 Directeur: D. Pattyn - invest@wapinvest.be

[Philippe Suinen]

AWEX et Chambres MÊME COMBAT

Pas une métamorphose mais une reconversion dans la continuité. Philippe Suinen, nouveau président du conseil d'administration des Chambres de Commerce de Wallonie est interviewé par CCImag'.

ALAIN BRAIBANT

▶ CCImag': Vous êtes le nouveau président du conseil d'administration des Chambres de Commerce et d'Industrie de Wallonie. C'est l'occasion de rappeler leurs rôles et leurs implantations.

Ph.S.: « Il y a cinq Chambres de Commerce en Wallonie: Liège-Verviers-Namur, Luxembourg, Brabant Wallon, Hainaut et Wallonie Picarde qui couvre le territoire du Hainaut Occidental. Il faut y ajouter une réminiscence des « Cantons de l'Est », la Chambre de Commerce d'Eupen-Malmédy qui dispose d'un statut d'associée et est invitée au conseil d'administration. On connaît surtout le rôle des Chambres de Commerce au niveau de la délivrance des documents internationaux mais leurs missions vont bien au-delà des simples questions administratives. En fait, les Chambres de Commerce sont au service des entreprises dans différents domaines: formation, cours de langues, conseils, guidance, coaching, contacts avec les services publics. Il y a aussi de plus en plus d'organisations de meetings et de rencontres dans le but de créer la mise en réseau et le dialogue entre les entreprises d'une même région. Et puis, pour en revenir à l'aspect international, une des grandes valeurs ajoutées des Chambres de Commerce, c'est leur réseau grâce auquel il est possible de créer des relations partout dans le monde, « de Luxembourg à Hambourg et d'Ekatarinenbourg à Johannesbourg ». En outre, il faut tenir compte des Chambres de Commerce belges à l'étranger, par exemple à Cologne ou les Business Club comme en Slovénie. C'est un véritable filet! Et j'aime aussi faire remarquer que, mise à part la Chambre de Commerce du Brabant wallon, toutes les autres sont frontalières...»

▶ CCImag': On parle ici d'un domaine que vous connaissez particulièrement bien en tant qu'ancien directeur général de l'AWEX.

Ph.S.: « En effet. Il y a d'ailleurs une complémentarité - et pas une concurrence! - avec l'AWEX et de nombreuses activités sont menées conjointement ou en collaboration. »

Les CCI et la « glocalisation »

CCImag': Pour résumer le rôle des Chambres de Commerce, vous utilisez volontiers un néologisme qui est très à la mode, la « glocalisation ».

Ph.S.: « Oui, cela signifie la double nécessité de l'enracinement local et de l'ouverture sur le monde. C'est exactement ce que font les Chambres de Commerce : à la fois très présentes dans leurs régions et au service des entreprises désireuses d'exporter. »

▶ CCImag': Pendant un quart de siècle, vous avez été « Monsieur exportations wallonnes »; vous poursuivez sur votre lancée, en quelque sorte.

Ph.S.: « Et ce n'est pas un dada mais une conviction! L'exportation est indispensable à l'économie wallonne, tout simplement parce que le marché intérieur est trop petit. »

Un succès de la Flandre n'est pas une défaite pour la Wallonie!

▶ CCImag': La Flandre exporte davantage que la Wallonie...

Ph.S.: « C'est exact. La proportion est de 80 % 20 % alors que, si l'on tient compte de la population, elle ne devrait être que de 2/3-1/3. Mais cela mérite quelques commentaires. D'abord, un succès de la Flandre n'est pas automatiquement une défaite pour la Wallonie! La Flandre est notre premier partenaire; c'est aussi avec les Etats-Unis, le premier investisseur en Wallonie. Ensuite, les chiffres sont parfois trompeurs. La Flandre possède trois ports de mer (Anvers, Gand et Zeebrugge, ndlr) où des marchandises venant de l'étranger sont traitées avant d'être embarquées et sont donc comptabilisées dans les exportations flamandes. Il n'empêche qu'il est exact que la Flandre exporte plus que la Wallonie qui a reçu en plein visage la « claque » de la restructuration de la sidérurgie. »

▶ CCImag': Il y a peut-être aussi une question de tempérament?

Ph.S.: « Le Wallon est par nature ouvert à l'autre mais il rechigne à l'embêter avec ses produits. Or, pour réussir à l'exportation, il faut se mettre en avant. La Wallonie doit mettre en valeur sa diversité, source de créativité. Cette créativité est une réalité : la Wallonie vient d'être désignée district européen de créativité au même titre que la Toscane, terre ancestrale des Etrusques et aujourd'hui une des régions les plus dynamiques d'Italie. Il faut donc que la Wallonie se fasse mieux connaître à l'étranger. Un bon moyen, c'est d'attirer chez nous des évènements internationaux comme à Liège en 2015, le deuxième Forum de la Langue française qui mettra en contact des jeunes entreprises issues de toute la Francophonie ou à Charleroi en 2019, le Mondial des Métiers. En parlant de Francophonie, la culture est aussi un excellent vecteur de développement et de reconnaissance internationale. Ceci dit, je tiens quand même à préciser que les efforts ne datent pas d'aujourd'hui! Depuis 1996, le taux de croissance des exportations wallonnes est supérieur à celui de la Flandre et se situe juste derrière celui de l'Allemagne et des Pays-Bas. Grâce notamment au plan Marshall, la Wallonie va en tout cas mieux que ce que certains veulent bien en dire... »

Faire preuve de rigueur, c'est normal!

▶ CCImag': Pourtant, les mots rigueur et compétitivité reviennent de façon lancinante



de Commerce,

et la Wallonie serait moins performante que la Flandre.

Ph.S.: « Il y a quelque chose qui m'étonne. Pour certains, le terme riqueur prend de plus en plus une connotation péiorative alors que tous les organismes publics ont le devoir de gérer le mieux possible, en bon père de famille. On semble oublier que l'État ne fait que recycler l'argent des contribuables. Donc, oui à la rigueur budgétaire, c'est l'intérêt de l'ensemble de la collectivité. Mais il ne faudrait pas que cette rigueur pénalise les entreprises, au contraire, il faut les soutenir. Il faut certainement affiner les aides publiques et éviter les « effets d'aubaine » avec des subventions octroyées à des sociétés qui n'en ont pas besoin. Il faut encore mieux cibler mais, de grâce, ne pas couper dans les budgets qui concernent les relations internationales. J'insiste une fois encore sur la nécessité absolue de favoriser les exportations et donc les contacts internationaux. »

▶ CCImag' : On entend aussi que pour vendre, il faut absolument améliorer la compétitivité.

Ph.S.: « Il faut en tout cas créer un contexte favorable pour les entreprises, cela c'est certain. Mais cela suppose une réflexion globale sur la compétitivité. Certes, les entreprises doivent disposer des conditions nécessaires pour « performer » mais la dimension sociale est importante aussi. Il faut savoir si on veut conserver notre modèle actuel de société inclusive ou si on veut la remplacer par une société d'exclusion. Les coûts de production sont évidemment un élément-clé mais la compétitivité ne se limite pas au seul aspect financier. Le prix n'est pas l'unique argument de vente. Il v a aussi l'attractivité. Pour faire face à la concurrence, la Wallonie doit proposer des produits attrayants par leur originalité et leur qualité. »

Le profit est nécessaire

CCImag': On entend souvent aussi qu'il y a en Wallonie un problème de mentalité.

Ph.S.: « Je suis assez d'accord. Pendant des décennies, la Wallonie a connu la prospérité grâce à l'industrie lourde. Il y a sans doute moins en Wallonie qu'en Flandre la culture de l'entreprise. Dans le nord du pays, l'échec n'y est pas stigmatisé mais considéré au contraire comme l'occasion d'un rebond et on y est peut-être plus convaincu qu'en Wallonie que sans profit, il n'y a pas d'entreprise et que sans entreprise, il n'y a pas d'emplois. »

de la Flandre où le VOKA regroupe le VVE et les Chambres de Commerce mais pas l'UNIZO, l'équivalent flamand de l'UCM. En Wallonie, il existe une grande complémentarité entre les trois organismes: l'UWE favorise les contacts avec les grands donneurs d'ordre; on a vu le réseau que constituent les Chambres de Commerce et l'UCM représente tous les indépendants. Il est d'ailleurs question de créer une plate-forme commune afin d'éviter les querelles de clocher et réfléchir ensemble sur des questions telles que la compétitivité - on y revient! -, le coût de l'énergie ou la créativité de nos entreprises. Ensemble, nous voulons surtout mettre sur pied un véritable partenariat privé-public avec les différents gouvernements régionaux et communautaires. Afin que la Wallonie atteigne son objectif: réussir le projet de développement prévu par le plan Marshall pour 2022, lorsque, budgétairement, la Région devra voler de ses propres ailes. Totalement.»

▶ CCImag' : Des propos d'un ancien grand commis de l'État qui doivent plaire aux représentants du patronat...

Ph.S.: « Mais je vous rassure! Le triangle Chambres de Commerce - Union Wal-Ionne des Entreprises - Union des Classes Moyennes est très solide et fonctionne très bien. C'est différent



L'exportation est indispensable à l'économie wallonne.»

Philippe Suinen, nouveau président du conseil d'administration des Chambres de Commerce de Wallonie.



Nouvelle législation relative aux risques psychosociaux

Depuis le 1^{er} septembre 2014, les risques psychosociaux au travail doivent être pris en compte dans la politique de prévention de l'entre-prise comme tous les autres risques pouvant porter atteinte à la santé et à la sécurité des travailleurs. Pour promouvoir cette politique au niveau collectif, une analyse des risques de situations de travail dans lesquelles un danger est détecté peut être demandée par le Comité ou un membre de la ligne hiérarchique. De même, les demandes individuelles qui présentent un caractère collectif doivent être traitées prioritairement par l'employeur en concertation avec le Comité ou la délégation syndicale.



Qui reçoit le Construbadge?

Dorénavant, tout ouvrier de la construction figurant sur une déclaration DMFA pour le premier trimestre 2014 ainsi que tout ouvrier figurant sur une déclaration Limosa (pour les entreprises étrangères) doivent avoir un Construbadge, moyen visuel d'identification sur les chantiers et outil primordial dans le cadre de l'enregistrement des présences. Les ouvriers qui sont engagés depuis le 1er octobre 2014 reçoivent aussi leur Construbadge s'ils font l'objet d'une déclaration Dimona IN. Il est cependant demandé à l'employeur de fournir à l'ouvrier une copie de cette dernière déclaration - 02/209.66.17 - ConstruBadge@constructiv.be

Le Fonds européen d'ajustement à la mondialisation (FEM) devrait aider Carsid

Début septembre 2014, la Commission européenne a proposé d'accorder 911.934 euros, sur le budget du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation (FEM) pour aider 752 ex-salariés de l'entreprise sidérurgique Carsid S.A., à trouver un nouveau job. Attention, cette proposition doit encore être soumise à l'approbation du Parlement européen et du Conseil des ministres de l'UE. Les mesures cofinancées par ce Fonds aideraient ces travailleurs qui ont le plus de mal à retrouver un emploi en leur offrant une aide pour la recherche d'emploi, des conseils et formations professionnelles. Coût des mesures? Environ 1,8 million d'euros, dont la moitié serait prise en charge par le Fonds.

Améliorer les conditions de travail dans l'UE

Avec son nouveau cadre stratégique en matière de santé et de sécurité au travail (2014-2020), la Commission européenne souhaite faire en sorte que les règles existantes en ces domaines soient mieux appliquées, notamment en augmentant la capacité des micro-entreprises et des petites entreprises à adopter des stratégies de prévention des risques efficaces et efficientes. De même, la Commission européenne désire améliorer la prévention des maladies liées au travail en s'attaquant aux risques nouveaux et émergents, sans pour autant négliger les risques existants. Enfin, elle veut tenir compte du vieillissement de la main-d'œuvre européenne.

La situation des indépendants ne s'améliore pas

Sur base de sa dernière analyse, l'Union des classes moyennes (UCM) constate que la situation des indépendants ne s'améliore pas. Pour preuve, entre le second trimestre 2013 et le second trimestre 2014, la cotisation moyenne des indépendants au statut social n'a que très légèrement augmenté (5 euros). Cela indique une hausse des revenus très inférieure à l'inflation. De même, le deuxième trimestre 2014 est marqué par un accroissement des faillites: elles ont augmenté de près de 10 % en glissement annuel. Enfin, les octrois de dispense de cotisations sociales ont poursuivi leur baisse en chutant de 24 % sur un an, pour s'établir à 1.200.



Véhicule utilitaire:

réclamez la cotisation CO, indue!

L'employeur qui, par le passé, a mis des véhicules utilitaires à la disposition de ses travailleurs et qui a payé une taxe CO₂ alors que cette taxe n'est plus due, peut demander par écrit à l'ONSS de réexaminer son dossier. Il peut donc demander le remboursement des cotisations payées indûment. De fait, les déplacements domicile-lieu de travail effectués au moyen d'un véhicule utilitaire ne sont plus considérés comme des déplacements domicile-lieu de travail (déplacements privés). Ils ne sont donc plus soumis à la cotisation de solidarité.



Les jeunes entreprises et les crédits bancaires

Le rapport de 2014 sur la compétitivité européenne intitulé, « Soutenir la croissance des entreprises », montre que les petites et les jeunes entreprises ont plus de difficulté à obtenir des crédits bancaires, même quand leurs résultats financiers sont similaires à ceux d'autres entreprises, ce qui prouve que le marché du crédit bancaire ne fonctionne pas efficacement. En outre, elles sont moins susceptibles d'accéder aux marchés étrangers. De fait, ce rapport montre que les entreprises moins soumises à des contraintes financières sont plus susceptibles d'exporter, mais que de telles contraintes n'influent pas sur l'intensité des ventes à l'exportation des entreprises qui exportent déjà.

Smart Diploma™: stop à la fraude aux CV!

En développant Smart Diploma™, une plateforme web à usage des professionnels de la formation, CVTrust leur permet de concevoir, de mettre en page, de gérer et d'émettre des certificats numériques à leurs communautés de diplômés, qu'il s'agisse de diplômes, de bulletins de notes... Les diplômés peuvent archiver leur(s) attestation(s) d'études dans un coffre-fort électronique personnel sécurisé via un processus d'encryptage des données, qu'ils contrôlent à leur guise. Ainsi, ils peuvent présenter ce document aux acteurs du marché du travail où qu'ils se trouvent dans le monde en le téléchargeant au format PDF. en joignant un hyperlien à leur CV ou en l'intégrant sur le profil de leurs réseaux sociaux.



L'assujettissement des domestiques à l'ONSS est complet

Depuis le 1^{er} octobre 2014, tout domestique - tout travailleur effectuant principalement des travaux ménagers d'ordre manuel pour les besoins du ménage de l'employeur (personne physique) ou de sa famille - est totalement assujetti à la sécurité sociale. Dès lors, s'il y était déjà assujetti auparavant, cela entraîne le payement supplémentaire des cotisations pour le secteur des allocations familiales (7 %) et de modération salariale (7,48 %). Enfin, depuis cette date, l'employeur a accès à la réduction structurelle et à la réduction groupe-cible Personnel de maison accordée pour l'engagement d'un premier domestique, et ce, moyennant le respect de certaines conditions.

Tout sur les rémunérations alternatives

Pour en savoir plus sur les formes alternatives de rémunération, avantageuses pour un employeur et son personnel - voiture de société, système de bonus, écochèques, tablettes... -, les éditions Anthemis

proposent l'ouvrage, « Les rémunérations alternatives 2014 - Comment doper (le salaire de) vos travailleurs?» (698 pages; 77 €). Pour chaque avantage, le régime social et fiscal est abordé. Quand cela est nécessaire, les aspects de droit du travail sont également analysés - 010/42.02.90; commande@anthemis.be



Rent &Roll

Une solution innovante pour une flexibilité optimale.

Rent & Roll vous apporte une liberté de choix inédite.

Jusqu'ici, vous aviez le choix entre une location à court terme, jusqu'à douze mois, ou un leasing à long terme de deux ans minimum. Avec Rent & Roll, Athlon Car Lease vous propose une spiution intermédiaire entre ces deux formules. Pour une flexibilité totale qui répond plus étroitement que jamais à vos besoins de mobilité.

Rent & Roll. Vous déterminez vous-même le degré de flexibilité.

Rent & Roll est synonyme d'un large choix de véhicules de marques premium, généreusement équipés. Après 12 mois, vous pouvez prolonger le contrat ou restituer le véhicule à tout moment. Sur simple demande vous avez également l'avantage de basculer en leasing opérationnel. Une solution unique qui fait de Rent & Roll un concept révolutionnaire dans le domaine de la location.

Une formule révolutionnaire dans le domaine de la location.



Straight to the solution By



AFFRONTER L'HIVER SUR LA ROUTE...

urant toute l'année et plus particulièrement en hiver, on veillera à conduire prudemment avec un bon équipement : pneus, freins, balais d'essuie-glace, climatisation, batterie, antigel, phares,... autant de précieux « compagnons » de route. Auxquels il convient d'accorder quelque attention...

Des pneus hiver? Recommandés dès que le mercure affiche moins de 7 degrés, ils raccourcissent la distance de freinage. Ils exigent une conduite en souplesse qui inclut une distance de freinage généreuse. En hiver, le démarrage se fera plus aisément en dosant l'embrayage pour éviter les patinages qui se soldent souvent par des figures de style... inappropriées! Attention aux ponts

et routes ombragés toujours très glissants sans le laisser paraitre. Et si un péril devait survenir, surtout dosez le freinage, même avec l'ABS et sauvegardez la motricité qui favorise la tenue de cap. Au besoin, contrebraquez et freinez délicatement. Et impérativement anticipez en regardant au loin où se situe l'éventuelle (et providentielle) échappatoire. Evidemment, un véhicule doté d'une transmission intégrale intelligente moderne sera avantagé sur la poudreuse! Mais un 4X4 n'est jamais à l'abri des nombreux pièges des routes hivernales... Douceur et modération sont donc plus que jamais de mise en cette période noire et humide.

Comme les autres 4X4, la Citroën CCrosser se montre à son avantage sur le tapis blanc.



Mercedes C Estate: UNE MINI S HAYONNÉE

I y avait la C, il y a désormais la **C Estate** qui affiche une personnalité bien à elle! Vendue à plus de 400.000 exemplaires depuis 2007, la nouvelle C déclinée en Estate se singularise par un **design limpide et sportif** doublé d'un volume de chargement plus intéressant (490 à 1510 litres) que celui de la 3º génération. Véhicule lifestyle et polyvalent, elle opte pour une banquette arrière fractionnable (40/20/40) en lieu et place du 60/40 du passé. Mieux: les dossiers arrière sont déverrouillables électriquement et se rabattent automatiquement. En option, le hayon est à commande électrique et peut s'ouvrir via un mouvement du pied dans la zone du pare-chocs. Pour les esthètes, l'étoile

se loge au-dessus de la calandre. Ou en son centre. Trois niveaux de design et d'équipement pour l'extérieur et l'intérieur s'additionnent à la version de base. Paramétrage confort, Eco, Sport et Sport + avec option Individual pour configurer le véhicule selon ses préférences, info-divertissement avec sonorisation avantgardiste, accès à Internet, assistance multiple via « Mercedes connect me »,... cette Estate offre une réelle valeur ajoutée au quotidien.

Sous le capot, des 4 cylindres diesel de 115 à 204 ch et essence de 156 à 333 ch. Un diesel hybride (204 ch + 27 ch) et un 350 essence hybride rechargeable sont également de la

partie. Avec des boîtes manuelles et automatiques à 6 et 7 rapports. Une série de dispositifs sécuritaires (Intelligent Drive) sont évidemment réunis et tout concourt à accroître tant le confort que la sécurité.

Superbe d'insonorisation, cette C hayonnée est un régal à mener: la direction est d'une précision époustouflante, l'amortissement est au top et la boîte d'un étagement idéal. Cette classe S en réduction (de dimensions!) affiche une personnalité premium du meilleur crû. Ah oui, tout cela a un prix. Coquet à l'instar des options puisque situé entre 34.485 et 45.133 euros.

BOB MONARD







EXPORT INVESTMENT

WEIF Wallonia **Export-Invest Fair**

2+3 décembre 2014

Palais des Congrès - Liège



LES RENCONTRES DU COMMERCE INTERNATIONAL

> Inscription sur www.weif.be

Salon des Langues







[Apruzzese S.A.]

Una bella STORIA

Véritable référence dans le monde de la peinture, la société Apruzzese souffle cette année ses 50 bougies. S'apprêtant tout doucement à tirer sa révérence, Gérard Apruzzese revient sur ces 5 décennies couronnées de succès.

Rencontre avec un entrepreneur toujours bouillonnant...

on père a toujours rêvé que je sois ingénieur, relate amusé Gérard Apruzzese. Il avait quitté l'Italie pour travailler, en Belgique, dans la mine. Je l'y ai rejoint quelques années plus tard alors qu'il était devenu contremaître dans une société de peinture. Déçu que je ne veuille pas entreprendre d'études, il m'a fait travailler à ses côtés en me confiant les tâches les plus dures. Histoire sans doute de me dégoûter et de me donner l'envie de retourner sur les bancs de l'école (rires). Mais cela n'a pas fonctionné et c'est ainsi que j'ai appris le métier de peintre en bâtiment. »

La fibre entrepreneuriale

En 1964, alors qu'il n'a qu'une vingtaine d'années, Gérard Apruzzese s'imagine déjà à la tête de son entreprise. « J'ai proposé à mon père de créer notre propre activité mais l'idée lui semblait trop risquée. C'est donc seul que je me suis lancé. Je me souviens encore de mon premier



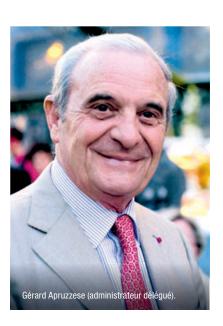
contrat: j'ai repeint tout un appartement... et n'ai jamais été payé! Mais cela ne m'a pas fait renoncer. Les commandes ont commencé à tomber et, au bout de 8 mois, mon père a finalement intégré la société. » Courageux, les deux hommes ne ménagent pas leurs efforts. Une politique payante qui voit rapidement la jeune entreprise croître: 3 années après sa création, elle compte déjà 20 collaborateurs; 2 années plus tard, ils sont 40 (ndlr: ils sont aujourd'hui plus d'une centaine).

Oser investir

En 50 années d'existence, les besoins et exigences du marché ont beaucoup évolué. Pour rester à la pointe dans son secteur, Gérard Apruzzese n'a pas hésité, au cœur des années 80, à acquérir un complexe industriel de 20.000m² à Grivegnée. « Cela nous changeait de notre précédent siège de 200m² (rires)! Si cet investissement m'a valu de nombreuses nuits blanches, il nous a permis de développer de nouvelles activités et de proposer, entre autres, une technique de métallisation assez unique pour l'époque. » Pour cet investissement comme pour d'autres, la famille Apruzzese a pu bénéficier du soutien des banques. « En effet, le monde bancaire nous a suivis dans nos projets. J'attribue cette confiance au sérieux que nous avons affiché dans notre gestion. Mon père m'a appris à ne jamais dépenser plus que ce que j'avais. Il faut faire chaussure à son pied, comme il disait. »

L'importance du réseau

Pour réussir dans le monde des affaires, Gérard Apruzzese a aussi compris l'importance de se créer un vaste réseau professionnel. Misant sur son naturel avenant, il s'est ainsi investi au sein de diverses associations. Il fut, notamment, administrateur et président de la Chambre Syndicale de la Construction du Pays de Liège ainsi que de la Confédération de la Construction Wallonne. « Au sein de la maison, nous avons



coutume de dire: il faut savoir le faire et le faire savoir. En m'investissant au sein de ces différents réseaux, j'ai apporté un peu de notoriété à l'entreprise et ainsi favorisé sa croissance. » Bâtir un réseau professionnel prend du temps. « J'ai pu m'y consacrer car j'avais à mes côtés ma fille Nathalie et mon beau-fils Enzo. Diplômé géomètre, ce demier a travaillé au sein des bâtiments classés de la ville de Rome avant de rejoindre l'entreprise familiale en 1987. Avec eux, je savais la société entre de bonnes mains. C'est donc serein que je m'apprête aujourd'hui à leur céder le flambeau. »

Regardant dans le rétroviseur, Gérard Apruzzese se dit fier du chemin parcouru. « Mais après avoir consacré 50 ans à cette entreprise, j'ai envie de profiter de la chaleur du Sud aux côtés de mon épouse », conclut-il.

APRUZZESE S.A

Rue Servais Malaise n°52 4030 Grivegnée Tél.: 04/367.51.52 www.apruzzese.com



LIMELOGIC LIBÉREZ-VOUS **DE LA GESTION DE VOTRE PARC INFORMATIQUE!**

Management

All-Inclusive

Votre réseau informatique toujours au meilleur de sa forme — voilà ce que propose Limelogic avec son forfait invariable pour la gestion des parcs informatiques des PME. Un souci en moins pour les patrons!



Jean-Christophe ROBIN

oujours au four et au moulin, le dirigeant de PME ne dispose pas du temps ni souvent des compétences nécessaires pour prendre en charge la gestion du réseau informatique de son entreprise. Qu'à cela ne tienne. Une solution existe, qui lui permet de se concentrer pleinement sur le développement de ses activités. Cette solution, Limelogic la lui fournit sous la forme

d'un forfait invariable. Jean-Christophe Robin, l'un des deux administrateurs délégués de Limelogic, nous présente ce concept révolutionnaire.

Comment est née Limelogic?

Jean-Christophe Robin: « Avec Eric Granados, nous avons créé cette société en 2006 dans le but de libérer les PME de la problématique de l'informatique. Tôt dans mon parcours professionnel, j'ai été confronté à la gestion de l'outil informatique, ma direction m'ayant donné la casquette de responsable informatique — alors que je ne suis pas informaticien. J'ai rapidement été confronté à des prestataires de services IT dont je ne comprenais pas le discours et qui ne prenaient pas leurs responsabilités. Un jour, on rencontrait un problème; trois jours plus tard, le même problème survenait à nouveau. Et chaque intervention était bien évidemment facturée. Je me suis dit que beaucoup d'autres dirigeants et responsables d'entreprise devaient également vivre cette situation, contraints de faire appel à des prestataires sans obligation de résultat par rapport aux problèmes à résoudre. Il ne vous viendrait pas à l'esprit d'acheter une voiture de société sans savoir ce que coûteront l'assurance et les entretiens. Pourtant, en informatique, les clients devaient se contenter d'un flou total à ce sujet. Jusqu'à ce que Limelogic arrive. »

Que proposez-vous de différent?

J.-C. R.: « Nous proposons un contrat mensuel forfaitaire et invariable, quelle que soit la quantité de prestations à réaliser et que la panne soit d'origine matérielle ou logicielle. Ce contrat varie bien sûr d'une entreprise à l'autre en fonction du nombre d'utilisateurs. Aujourd'hui, nos partenaires savent ce qu'ils vont débourser sur une durée de 48 ou 60 mois. Il ne s'agit plus de faire aveuglément confiance au prestataire. Limelogic s'impose des obligations de résultats, assorties de coûts fixes et maîtrisés. Nous fournissons également le matériel et ce, exclusivement dans le cadre de nos projets : nous ne sommes pas des vendeurs de matériel. Nous nous considérons comme le département

informatique de chacun de nos clients. Travailler avec nous revient à « engager » une équipe d'informaticiens. Le dirigeant de PME connaît le montant de ses dépenses à l'euro près puisque nous lui présentons anticipativement le budget nécessaire (au niveau maintenance matériel, logiciel, etc.) pour pouvoir mener à bien notre mission pour la durée du contrat. Quand nous avons lancé ce concept, personne ne le pratiquait et son caractère radicalement innovant a d'ailleurs pu surprendre — voire dérouter — certains chefs d'entreprise avant de susciter leur complète adhésion. »

À qui vous adressez-vous?

J.-C. R.: « L'essentiel de notre clientèle se compose de PME qui ne comptent pas d'équipe informatique en interne ou qui souhaitent que cette dernière délègue la gestion du réseau à un prestataire externe afin qu'elle puisse se concentrer sur d'autres tâches essentielles pour l'entreprise. De nombreuses PME disposent d'une application métier, c.-à-d. un logiciel spécialisé dédié au cœur de métier de l'entreprise. Par exemple, les notaires travaillent avec un logiciel développé spécialement pour les études notariales. Nous ne prenons pas en charge de telles applications, ce qui signifie que la PME continue à travailler avec son fournisseur historique. Nous nous chargeons de tout le reste, de la gestion de toute l'informatique. »

Comment travaillez-vous?

J.-C. R.: « Limelogic occupe 13 personnes. Nous entretenons des relations au quotidien avec nos clients, qu'il s'agisse de l'oubli d'un mot de passe ou d'une base de données corrompue. Comme nous sommes responsables de leur informatique, nous avons tout intérêt à ce que tout fonctionne parfaitement. Les interventions sont à notre charge. Nous travaillons 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. Toutes les installations sont surveillées en permanence à distance. En cas de panne, un message est envoyé automatiquement par le système sur les téléphones mobiles des techniciens. Ces derniers peuvent intervenir sans délai de manière à ce que, si une panne survient le week-end par exemple, tout soit en ordre pour que les employés puissent travailler dès le lundi matin. »

Quels sont vos objectifs?

J.-C. R.: « Jusqu'à présent, nous nous sommes développés quasi exclusivement en région liégeoise. Désormais, nous souhaitons exporter notre modèle vers toute la Wallonie et la région Bruxelloise. Le potentiel de croissance est conséquent et nous comptons bien l'exploiter. »

LIMELOGIC

Rue Ernest Solvay, 29 - 4000 Liège - Tél.: 04 221 10 10 - Fax: 04 221 20 20

www.limelogic.be - info@limelogic.be



OWNER BUY OUT: la solution à votre problème de reprise

es owner buy outs (OBO) connaissent une popularité croissante en tant que structure transactionnelle lors des reprises d'entreprises familiales. Dans ce système, acheteur et vendeur choisissent de créer ensemble un holding afin d'effectuer la reprise de l'entreprise par le biais de ce holding. Le holding finance la reprise grâce au capital apporté en numéraire par l'acheteur, le financement bancaire et éventuellement des emprunts subordonnés fournis par le vendeur, également appelés vendor loan. Le capital est, dans ce cas-ci, conjointement fourni par l'acheteur et le vendeur (via un apport en numéraire ou un apport des parts de l'entreprise), ce dernier conservant en général une participation minoritaire.

Quel est l'intérêt pour l'acheteur?

L'engagement pris par le vendeur de se lier à long terme à l'entreprise rassure les acheteurs à propos du plan d'affaires mis en avant par celui-ci dans le cadre des négociations de cession. Dans le cas d'un OBO, le co-actionnariat du vendeur est un signe de confiance aux yeux des banquiers car il augmente les chances de réussite de la reprise. Par ailleurs, cette structure répond aux critères devenus plus sévères en matière de financement de reprise. Les emprunts subordonnés (vendor loan) sont considérés comme du quasi-capital, et de la sorte, augmentent implicitement l'apport des actionnaires.

Quel est l'intérêt pour le vendeur?

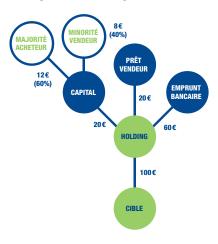
Le fait qu'un vendeur soit ouvert à une telle structure de reprise augmente ses chances de trouver un repreneur. Il peut valoriser son entreprise tout en conservant un droit de regard et une certaine participation dans celle-ci. De cette manière, le vendeur peut continuer à profiter de la création de valeur future, puisqu'il reste co-actionnaire. Ce faisant il peut également garantir le bien-être de ses travailleurs en

Deloitte Fiduciaire assurant la continuité de l'entreprise puisqu'un repreneur prend le relais.

Un réinvestissement des sommes reçues offre une possibilité de placement intéressante pour le vendeur. D'une part, sa participation en actions offre un potentiel de création de valeur considérable, et d'autre part, le vendor loan rapporte en général nettement plus que le taux sans risque du marché. Or, le risque qui y est associé est nuancé par le vendeur, puisqu'il s'agit d'un placement dans une entité qu'il connaît bien.

Par ailleurs, cette structure offre également des possibilités d'impliquer graduellement le management-clef dans l'actionnariat de l'entreprise.

Exemple d'owner buy out



À quoi faire attention sur le plan fiscal?

Un « owner buy out » ne devrait pas engendrer de coûts fiscaux directement liés à l'opération. Plusieurs points fiscaux devront retenir l'attention: ainsi, il conviendra de s'assurer que la plus-value dégagée par le vendeur à l'occasion de la vente de ses actions au nouveau holding relève bien de la gestion d'un patrimoine privé et n'est donc en principe pas soumise à taxation. La déduction des intérêts de l'éventuel emprunt subordonné octroyé par le vendeur et la remontée éventuelle de dividendes de la société-cible devront également répondre à certaines conditions sous peine d'être rejetées sur le plan fiscal. Le changement de contrôle de la société doit ensuite répondre à des besoins légitimes économiques et financiers et ce, afin de ne pas faire perdre à la société cible le report de ses éventuelles latences fiscales antérieures. Enfin, l'enchainement des opérations pourrait conduire l'Administration à vouloir v constater une opération abusive si des motifs économiques valables n'entourent pas cette opération.

En cas de doute, une décision préalable peut être demandée au Service des décisions préalables afin de s'assurer du traitement fiscal d'une telle opération.

Les reprises sont de plus en plus souvent réalisées par le biais d'une structure d'owner buy out. Une possibilité intéressante tant pour l'acheteur que pour le vendeur.









prix: 350 € htva

- 6 industries encadrées par un expert de terrain
- · 5 demi-journées, mêlant approche théorique, sensibilisation et exercices pratiques
- Résultat : vous repartez avec une check-list des actions à mene pour diminuer les consommations énergétiques de votre process

et inscriptions : Céline KUETGENS • 04/341,91.76 • 0499/13,80.89 • ck@ccilvn.be







"Le Business news magazine"

des CCI wallonnes



INFOS: Solange NYS









UTILISEZ-LE POUR VOTRE COMMUNICATION VERS LES ENTREPRENEURS DE WALLONIE



Trilingue pour 3,33€/h*

Découvrez nos Tables de Conversation (UK, D, NL)



TABLES DE CONVERSATION



- · Groupe de 4-7 personnes
- · Un animateur « native speaker »
- Niveau homogène (test de niveau gratuit)
- · 2h/semaine durant le temps de midi
- · Proche géographiquement

Pour plus d'infos, visitez notre site ccilvn.be ou contactez Sophie Perron : sp@ccilvn.be



[MacManiack]

Pour mordus DE LA POMME

- Vente en ligne de pièces et d'accessoires de la marque Apple
- ▶ Belle croissance avec un chiffre d'affaires de 3 millions € en 2014 et 14 personnes employées en 2 ans et demi
- Un bureau en Chine et, pour 2015, un nouvel entrepôt plus vaste à Verviers et des visées à l'international **JACQUELINE REMITS**

aire de sa passion dévorante une entreprise à succès, c'est le pari gagné par un couple de Verviétois, Pascal Plaire et Geneviève Ernon. Après avoir travaillé tous deux dans divers secteurs, en 2012, ils décident de twister leur addiction à Apple en success story, MacManiack, la bien-nommée. « Nous avons eu l'idée de vendre en ligne des pièces et accessoires pour iPhone, iPad, iPod et Mac, commence Pascal Plaire, l'un des deux propriétaire gérant. Après avoir réalisé une étude de marché, nous avons commencé dans notre garage et acheté les premières pièces à un fournisseur français. Nous n'avons pas voulu vendre sur les market places comme Amazon ou eBay. Nous avons directement lancé le site Macmaniack, qui est la marque déposée de ma société Antares Concept sprl. Comme Apple fait fabriquer ses produits en Chine, nous achetons les pièces détachées dans ce pays. Nous les faisons livrer chez nous et nous les revendons sur notre site Internet. » MacManiack se fait



rapidement connaître, les ventes décollent. « Nous nous sommes tellement investis! se souvient Geneviève Ernon, l'autre propriétaire gérant, Pendant six mois, on a travaillé comme des fous, jours et nuits, week-ends compris. Tout ce qu'on gagnait, on le remettait dans le stock. Aujourd'hui, une commande arrive toutes les 3 ou 4 secondes. »

Un bureau en Chine

Les commandes affluent de partout. De Belgique et du Luxembourg, mais aussi de France, d'Hawaï, de Nouvelle-Calédonie, du Canada, des Antilles, et même de Hong Kong et de Chine! Un bureau est ouvert à Shenzhen en Chine. « Un Français travaille pour nous sur place, ainsi que trois Chinois. Le responsable de notre bureau à Verviers part en Chine », reprend Pascal Plaire. Leur force par rapport à la concurrence? « Nous sommes les plus complets du marché. Nous savons toutes les pièces, sauf la carte-mère, soit 2000 références en stock. Nous avons des prix très intéressants, » Les clients sont des particuliers et des professionnels, des réparateurs.



Aujourd'hui, MacManiack est une petite entreprise qui tourne avec 10 personnes à Verviers. 4 en Chine. « Où il y en aura bientôt plus de 30, souligne Geneviève Ernon. Pour la fin de l'année, nous engageons 2 personnes en Belgique et une demi-douzaine en Chine. Nous avons aussi permis à une cinquantaine de personnes de s'installer comme indépendants. Cela fait boule de neige pour l'emploi. » Le chiffre d'affaires grimpe à vive allure. De 396.000 € en 2012, il est passé à 1,2 million en 2013 et est estimé à près de 3 millions pour 2014.

Parmi les projets, un bureau va s'ouvrir en Flandre. « Sinon, d'ici c'est très difficile. La Belgique est très petite, il faut exporter vers les grands pays comme la France et l'Allemagne. Aujourd'hui, nous vendons à 60 % en Wallonie et à Bruxelles, 25 à 30 % en France, seulement 10 % en Flandre et 5 % dans le reste du monde. Pour partir à l'international, il faut ouvrir des entrepôts dans tous les pays d'Europe, en plus de notre bureau central verviétois. Pour vendre en Allemagne, il faut passer la frontière et ouvrir un entrepôt à Aix. Auparavant, pour assurer nos quantités, pendant un an, nous allons travailler à fond en Chine, puis on démarrera



dans les grands pays. » L'entrepôt de 500 m² de Stembert est devenu trop petit. « Nous avons des visées sur un autre, beaucoup plus grand, toujours dans la région. Pour 2015, on va tripler la capacité de l'entrepôt et on va monter à l'international en France et Allemagne et, de Chine, trader beaucoup sur les gros marchés mondiaux comme l'Amérique et l'Australie. Pour le chiffre d'affaires, nous voulons monter très vite à 10 millions d'euros. »



MACMANIACK, ANTARES CONCEPT SPRL

4801 Stembert – Tél.: 087/29<u>.38.60</u> www.macmaniack.com

KINEPOLIS LIÈGE B2B

Une idée de cadeau ? Les chèques-cinéma de Kinepolis.



DÉDUCTIBILITÉ FISCALE

- ★ Cadeaux d'affaires: pour vos relations d'affaires, clients et fournisseurs: 50% déductible
- ★ Actions promotionnelles: 100% déductibles
- ★ Cadeaux pour le personnel : 100% déductibles
- ▶ Fêtes : Saint-Nicolas, Noël, anniversaire... avec max. de 35€ (et max. de 35€ par enfant à charge).
- ▶ Distinction honorifique avec un Max. de 105€
- ▶ Pension avec max. de 105€ (ou 35€ par année de service)

INFOS PRATIQUES

- ★ Validité de 1 an dans tous les Kinepolis de Belgique
- ★ Commande à partir de 10 chèques-cinéma
- ★ Enlèvement au cinéma ou par envoi d'un recommandé
- ★ Pour la première commande délai de maximum 4 jours ouvrables

Commande en ligne sur : kinepolisbusiness.com

Demande d'un bon de commande par fax ou mail/ toutes informations :

Maud franz, mfranz@kinepolis.com, 04.224.66.32

Kinepolis Liège: Chaussée de Tongres 200, 4000 Liège.





[Bernard Construction]

Un investissement de 6 MILLIONS D'EUROS

Au sein du secteur de la construction, nombre d'entreprises tirent la langue. Une réalité bien éloignée de la société Bernard Construction. Forte d'une croissance record enregistrée l'an dernier, la PME a décidé d'investir près de 6 millions d'euros dans un projet immobilier à Villers-le-Bouillet. Rencontre avec Sébastien Grutman, Administrateur délégué. **CÉLINE LÉONARD**

epuis 1956, une ancienne ferme de Villers-le-Bouillet abrite les infrastructures de la société Bernard Construction. « Si ce bâtiment nous a rendu de fiers services, force est aujourd'hui de constater qu'il ne répond plus à nos besoins, explique Sébastien Grutman, Administrateur délégué. En raison de la forte croissance enregistrée l'an demier (ndlr : + 50 % par rapport à 2012), nous commencions par ailleurs à nous y sentir à l'étroit. L'heure était donc venue de changer. »



Rester à Villers

Une fois la décision de déménager entérinée, s'est posée la question du lieu. « Plusieurs pistes ont été étudiées. Nous avons finalement décidé de rester à Villers sur ce site dont nous étions déjà propriétaires. Un emplacement facilement accessible depuis le réseau autoroutier et idéalement situé à l'échelle de la Wallonie. » D'ici quelques mois, les actuelles infrastructures de l'entreprise seront ainsi transformées au profit d'un bâtiment passif de 1.900m². « Haut degré



d'isolation, triple vitrage, plafond actif, pompe à chaleur,... Nous avons misé sur des technologies performantes qui nous permettront de disposer d'un bâtiment en adéquation avec les standards actuels. » Et ce n'est pas tout! « Nous allons également ériger, à côté de nos bureaux, 19 logements basse énergie sur une superficie totale de près de 2.000 m². » Entamée au mois de septembre, la construction des nouvelles infrastructures de l'entreprise devrait s'achever au mois de juin 2015. Les logements sortiront quant à eux de terre quelques mois plus tard.

Un partenariat gagnant

L'actuelle bonne santé de sa société, Sébastien Grutman l'attribue au mariage tissé, voici une petite dizaine d'années, avec le groupe européen Cordeel. « Au travers de ce partenariat, nous avons totalement renoncé à la construction de maisons unifamiliales pour nous recentrer entièrement sur des projets de grande envergure (tant industriels que publics). Une politique gagnante qui nous a permis de remporter d'importants marchés dans la région. Citons, entre autres, le magasin Media Markt de Herstal, le nouveau centre d'affaires de Vottem, le centre commercial Crescend'eau à Verviers ou l'actuelle rénovation du site du Cadran à Liège. »

Pas de précipitation

Loin d'une certaine morosité entourant le secteur du bâtiment, le chiffre d'affaires de Bernard Construction a connu une impressionnante croissance au cours des dernières années. passant de 8 à 31 millions d'euros. Loin de se laisser griser, son Administrateur délégué préfère garder la tête froide. « Bien sûr que nous avons envie de grandir. Nous aspirons à renforcer notre position sur le marché wallon et continuerons donc à nous battre sur tous les dossiers que nous rentrerons. Mais il ne sert à rien de se lancer dans une course effrénée au chiffre d'affaires. Nous préférons fonctionner

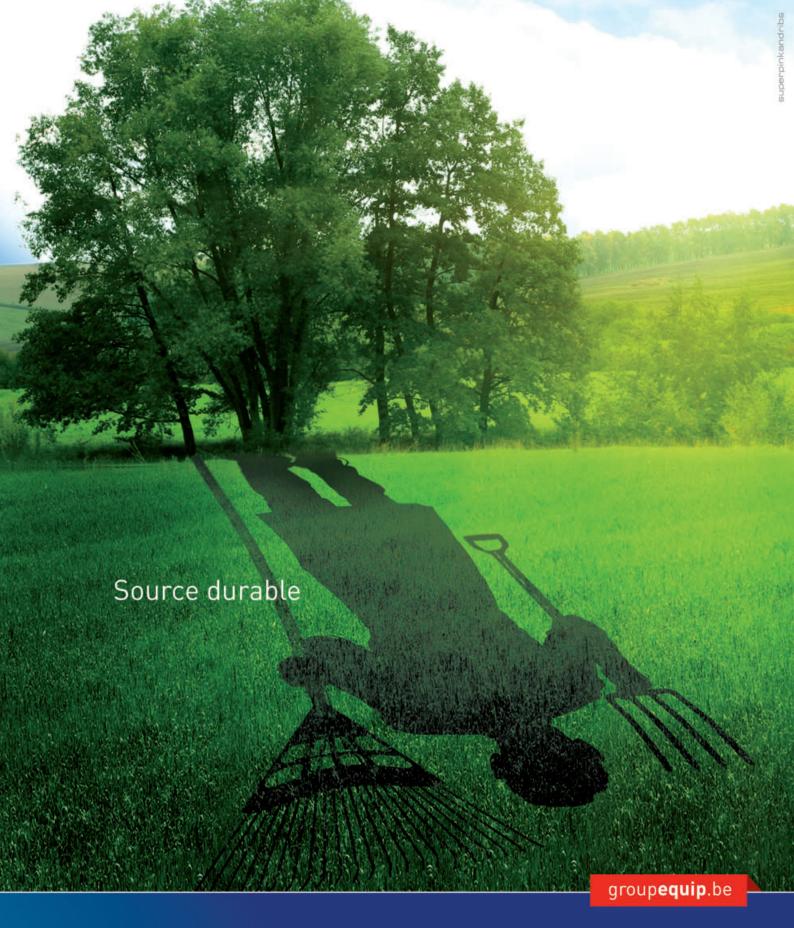
Un aperçu du nouveau projet immobilie

étape par étape. Notre emménagement est la prochaine marche. Elle se construit avec l'actuel recrutement de profils capables de renforcer notre équipe de 45 collaborateurs (deviseurs, gestionnaires de chantier, personnel administratif,...). » Chi va piano, va sano...



BERNARD CONSTRUCTION

Tél.: 085 27 42 70 www.cordeel.be







[4D]

De Naninne **À DÜSSELDORF**

- Société spécialisée dans l'impression et la broderie sur textile
- Un point de vente récemment inauguré en Allemagne
- Une entreprise sans chef, ni agent commercial

'est en 1998 que François Bersez

crée la société 4D (comme qua-

trième dimension), spécialisée dans

l'impression sur textiles. « Quand

i'étais étudiant aux Facultés Notre-Dame de

la Paix à Namur, avec un ami, je vendais des

vêtements pour arrondir mes fins de mois. C'est

de là qu'est venue l'idée de créer une entreprise.

Comme je connaissais le secteur, c'est assez

Titulaire d'un master en informatique, François

Bersez a mis ses connaissances au service de

sa petite entreprise qui occupe aujourd'hui une

quarantaine de personnes, une main d'œuvre qui ne doit pas nécessairement être hautement

qualifiée car elle est formée sur place.

naturellement qu'est née 4D. »

chaîne complète pour la production des cadres de sérigraphie. C'est le top du top dans le domaine, cela soulage le travail du personnel et apporte propreté et flexibilité dans la production.

Bref. 4D est à la pointe.

Un investissement efficace mais audacieux quand on sait que le carnet de commandes ne se remplit que de quinze jours en quinze jours. C'est comme ça dans le secteur! On a beau être habitué depuis plus de quinze ans, il faut quand même oser prendre des risques!



4D ne s'est pas contenté d'investir largement en région namuroise, l'entreprise vient d'installer un point de vente en Allemagne, à Düsseldorf. « C'est la capitale de la Rhénanie du Nord-Westphalie, le land le plus peuplé de la République fédérale. Par relation, nous avons eu l'occasion d'y installer ce qu'on appelait jadis un comptoir. Il y a beaucoup de petites structures en Allemagne qui sont intéressées par notre système de transfert sérigraphique qui, au moyen d'une petite presse automatique et chauffante, permet l'impression de décalcomanies sur le textile. En affaires, les Allemands sont différents des Français. Pour eux, ce qui compte d'abord c'est la qualité du produit, le prix et les délais de livraison. Après, on peut devenir ami! Ceci dit, au final, c'est toujours une question d'hommes! »

A propos de livraison, 4D peut fournir partout en Europe en cinq jours. Les clients se situent d'abord en Wallonie mais la PME namuroise « exporte » aussi en Flandre! « 70 % de notre chiffre d'affaires annuel de 5,5 millions € est réalisé en Belgique, 20 % en France, 5 % en Allemagne - mais il va forcément progresser et 5 % dans le reste de l'Europe, en Norvège, notamment. Il faut dire que la Wallonie et Namur sont particulièrement bien situés, nous sommes au cœur d'un véritable nœud logistique!»

Pas de chef!

Particularité de 4D: il n'y a pas d'agent commercial dans l'organigramme. L'entreprise emploie **ALAIN BRAIBANT**



deux informaticiens et les ventes s'opèrent en direct ou via internet. « Pas de chef non plus, affirme François Bersez, tout le monde l'est! » Sans doute, veut-il indiquer par là que chacun se sent concerné par la prospérité de la société... Et l'avenir dans un secteur aussi concurrentiel? Il y a toujours des perspectives de croissance mais il faut être aux aquets, faire preuve de vigilance et de créativité, avoir des idées neuves. « Nous avons commencé par l'impression sur textiles et cela reste notre activité principale mais aujourd'hui, nous vendons nos presses de transfert sérigraphique et nous lorgnons vers le marché publicitaire, objets divers gadgets, product media et consommables. » Visiblement, l'histoire de 4D n'est pas près de toucher à sa fin...



QUATRIÈME DIMENSION Rue des Linottes n°4 - 5100 Namur www.4dimension.be



Investissements de 2,5 millions

L'impression sur textile n'est pas en soi une activité d'une grande originalité, elle peut être réalisée n'importe où, il faut donc se distinguer dans l'efficacité et la qualité de la production : coût du travail, organisation humaine, valeur ajoutée. Grâce à la parfaite connaissance en informatique de son patron, 4D a modélisé un processus de fabrication à la fois simple et performant qui valorise au maximum le travail des ouvriers et se révèle une arme redoutable pour affronter avec succès la concurrence, 4D a investi 2.5 millions € ces trois dernières années : matériel dernier cri, machines modernes, surface de travail doublée grâce à la construction d'un nouveau bâtiment. 4D possède notamment une

Exigez le service sur un plateau d'argent!

Goûtez le confort des **Certificats d'origine en ligne** de votre CCI

Exportateurs, n'hésitez plus! Les certificats d'origine en ligne, une formule:

- rapide
- à prix réduit
- sans danger (site internet 'DigiChambers' sécurisé SSL)



CCI

Renseignez-vous auprès de votre Chambre de Commerce & d'Industrie:

BRABANT WALLON 067/89.33.38
HAINAUT 071/32.11.60 - 065/22.65.08 - 064/22.23.49
WALLONIE PICARDE 056/85.66.66 - 069/89.06.80
LIÈGE/VERVIERS/NAMUR 04/341.91.91



[iol Strategic Design]

UN FEU DE JARDIN ET UN BARBECUE 100 % LIÉGEOIS

Lancer un barbecue sur le marché alors que les premiers frimas de l'automne se font sentir: c'est l'audacieux pari tenté par la société liégeoise iol Strategic Design. Commercialisé sous la marque TOLE, cette nouvelle gamme de produits d'extérieur fait intervenir différents acteurs de la région. Présentation...

CÉLINE LÉONARD

Un produit maison

Implantée dans le parc scientifique du Sart-Tilman, l'agence iol Strategic Design développe, depuis une quinzaine d'années, de nouveaux produits pour le compte de ses clients. Des produits, souvent très techniques, étudiés du concept jusqu'à la mise en production.

En 2011, nait au sein de l'équipe l'envie de mettre au point un produit maison. Oui, mais quel produit? « Nous avions deux envies : cibler le grand public et valoriser la tôle. C'est une matière simple mais noble, qui met en avant un savoir-faire local important », explique François Royen, designer et administrateur délégué. Au terme de plusieurs mois de cogitation, c'est

finalement l'idée d'un barbecue qui s'impose. « Mais pas n'importe quel type de barbecue. Nous avions envie de revisiter son image habituelle en ne l'associant pas nécessairement à la période estivale. Nous voulions un produit multi-saisons pouvant être utilisé toute l'année et toute la journée. C'est ainsi que nous avons conçu TOLE, une gamme de produits d'ambiance haut de gamme pour l'extérieur. »

Le regard d'un traiteur

Outre le feu de jardin et le barbecue, la gamme TOLE se compose d'un range-bûches et de 4 plaques de cuisson. Ces dernières ont été mises au point grâce à l'apport de Bernard Bayard, un traiteur d'expérience établi à Verlaine. « Nous lui avons demandé de tester notre produit en vue d'imaginer des préparations culinaires se situant en-dehors des sentiers battus, poursuit François Royen. C'est ainsi qu'au-delà des traditionnelles grillades, les 4 plaques de cuisson créées permettent de préparer des plats habituellement délaissés du feu de bois : woks, teppanyakis ou même... raclettes! »

En acier corten

Pour donner vie à leur produit, les designers d'iol Strategic Design ont choisi un acier qui a fait ses preuves depuis des décennies dans



la construction navale: l'acier corten. « La fabrication en acier corten le rend durable et lui permet de s'intégrer dans tous types d'espace extérieur, même en hiver. Sa surface se patine toute seule avec le temps. Ses tonalités changent en fonction de l'exposition des surfaces à la lumière, l'humidité, la température, le régime des vents et des précipitations, la rosée, etc. L'acier corten ne reste jamais orange. Il évolue : jaune pâle, orange clair, orange foncé, brun, brun foncé. Une teinte chaude allant de l'ocre au brun en passant par le cuivré. C'est une matière en perpétuel renouvellement ». Et pour la cuisson? « Le foyer, cœur du barbecue, est en acier inoxydable. Un matériau résistant à la chaleur et convenant parfaitement pour cuire les aliments. »

Un produit local

Caractéristique importante: les produits TOLE font intervenir des acteurs 100 % liégeois. L'usinage de la tôle est ainsi réalisé par la société Delhez (Thimister), le sablage par Metalsab (Herstal), l'emballage par les Ateliers Dumonceau (Grâce-Hollogne) ainsi que l'entreprise Degen (Herstal). Une belle mise en avant de la région donc et de ses acteurs.

La commercialisation de la gamme TOLE s'effectuera via le site internet de l'entreprise ainsi que plusieurs distributeurs. « Nous en avons déjà



trouvé 4 couvrant une bonne partie du territoire wallon. A terme, si le succès commercial est au rendez-vous, nous souhaitons fonder une entreprise juridiquement indépendante de notre agence de design », conclut François Royen.

IOL STRATEGIC DESIGN

Rue des Chasseurs Ardennais n° 6 4031 Angleur Tél.: 04/246.75.70 www.iol.be - www.tole.be





8 SEPTEMBRE 2014 – ENERSOL © STEPHAN KERFF

i la ville de Herve se caractérise d'abord et avant tout par son côté rural, elle n'en demeure pas moins une commune affichant une activité économique florissante. Les zonings présents sur son territoire tout comme le nombre important d'indépendants en attestent. Ce patrimoine économique, la Chambre de Commerce et d'Industrie a souhaité le mettre à l'honneur en organisant, le 8 septembre, une soirée « MADE IN » spécialement dédiée à la commune de Herve et à ses industries. Cet évènement qui a réuni plus de 300 dirigeants (un record!) se tenait au sein des nouvelles infrastructures d'Enersol. L'occasion pour les participants de découvrir ce bâtiment à énergie positive qui produit plus d'énergie qu'il n'en consomme. Toutes les technologies existantes en matière d'efficience énergétique y ont été intégrées. Objectif : montrer ce que le secteur wallon de la construction est capable de faire de mieux en 2014. Enersol n'a pas été la seule société mise à l'honneur à l'occasion de cette soirée. Au travers de vidéo-reportages, l'accent a ainsi été mis sur Café Liégeois, Meurens Natural, Fibreglass, Herve Société et Radermecker.

HERVE: LES CHIFFRES CLÉS

Superficie (km²): 56,8

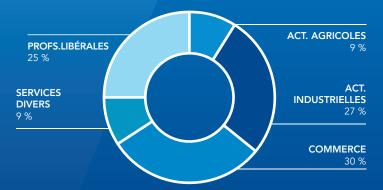
Nombre d'habitants: 16.975

Nombre de salariés: 5.913

Nombre d'indépendants: 1.168

Nombre d'entreprises: 559

TAILLE DES ENTREPRISES	NOMBRE ENTREPRISES	NOMBRE DE TRAVAILLEURS
1 à 9 travailleurs	76,8%	20,8%
10 à 49 travailleurs	19,9%	42,3%
50 à 199 travailleurs	2,7%	22%
200 à 499 travailleurs	0,5%	14,9%
500 et +	0%	0%





LÉGENDE:

- Nouveau bâtiment d'Enersol
- 2-3 Visite et présentation des lieux
- Jean-François BRAGARD André
 JACQUINET Bernard LIEGEOIS
 & Samuel BRAGARD (Enersol)
- 5 Pierre-Yves JEHOLET (Bourgmestre de Herve)
- 6 Séance académique mettant en avant le potentiel socio-économique de Herve.
- **7** Benjamin SERVAIS (SPI) Stéphan UHODA (Uhoda)
- 8 Vincent REMION (Ebac)- Bernard BREUER (Com On) – Alexandre GROSJEAN (Président CCILVN)
- 9 Stéphane LINOTTE et Xavier LEJEUNE (Mutualité Libérale de Liège)
- **10** Marc BONTEN (M.Bonten) Philippe CORMAN (Corman Halleux & Fils)
- 11 Vincent RONSSE (Revica) Arnaud ROUFOSSE (Télévesdre) – Jacky In DEN BOSCH (Jigam)
- 12 Grégory BUGNI (Photographe) Christophe LIEGEOIS (Menuiserie Christophe Liegeois)
- **13** Alexandre SACRE (Kalscheuer Verviers) Michel BOLZAN (Ethias)
- 14 Olivier LINCE (Groupe LMP)- Brice LEIDGENS (Leidgens) – Julien COLLETTE (Thema) - Solange NYS (CCI LVN)

































RETROUVEZ LES VIDÉO-REPORTAGES CONSACRÉS À 5 FABRICANTS HERVIENS SUR

www.youtube.com/madeincciconnect



BUSINESS CAR

AUTOMOBILE VISÉTOISE - LUNDI 15 SEPTEMBRE 2014

es Business Car Meeting sont des événements de networking destinés à promouvoir une marque, une concession, une nouvelle voiture au sein d'un garage partenaire.

Pour la 3ème édition de ce concept évènementiel, la CCI s'est rendue au sein des infrastructures de l'Automobile Visétoise à Herstal. L'occasion pour les participants de découvrir les derniers modèles de la marque Sköda.

© SAMUEL SZEPETIUK



- 1 Les participants réunis au sein du show-room de l'Automobile Visétoise
- 2 José-Louis PÂQUE (Automobile Visétoise)
- 3 Christine BRAUNS (Team One) Louis BRUNO (Securex) Vinciane DE ROS (Team One) Linda GROOT (Eurofides)
- 4 André BAHIM (CE+T Communications) Albert CREPIN (Club des Entreprises des Hauts-Sarts) - François-Xavier PÂQUE (Automobile Visétoise)
- 5 Marc BODEUX (Traiteur Too Fan Event) Hervé WOLTECHE (Snel) Philippe VAN WERSCH (Alias Consult)
- 6 Nicolas MELARD & Marc VANDEVEN (PMI Sprl)
- 7 Frédéric BASTIN (Galere) Michel ARCQ (Franki) Alexandre ANSEROUL (Automobile Visétoise)
- 8 Henri SCHOENENBERG (Cicaf1) Vincent RONSSE (Revica) Charly PÂQUE (Automobile Visétoise)
- 9 Victor DE MOURA DENYS (SFX Translated) Frédéric CORMAN (Seos Group)
- 10 Morade ATIGUI (Belgacom) Philippe D'ACQUET (SmartSoft Asia)









MEETING



















Fêtes de WALLONIE

NAMUR - Jeudi 18 septembre 2014

our débuter ce second semestre évènementiel en terres namuroises, la CCI avait convié la communauté entrepreneuriale à pré-inaugurer les fêtes de Wallonie. Après avoir pris l'apéritif au Palais du Gouverneur, les participants se sont rendus au sein de la Brasserie François où ils ont assisté à une intervention de Maxime Prévot, bourgmestre en titre de Namur, sur le thème : « Que va faire le gouvernement wallon pour soutenir les PME? ».

O YVES GOETHALS



- Anne-Catherine TRINON (Vice-Présidente CCI LVN)
- 2 Monsieur le Ministre Maxime PREVOT
- 3 4 5 Conférence de Maxime Prévot sur la thématique « Que va faire le Gouvernement Wallon pour soutenir les PME ? » dans la magnifique salle de la Brasserie François.
- Thierry VERWAERDE (Equi-RH)Sara GARCIA (Equip')
- 7 Véronique RIPET & Frédérick JADIN (Webisfaction)
- 8 Benoît LIGOT (Sibelex) Marco VERI (Socabelec) – Élise CARABIN (Tobasco)
- Damien SONNY (Profish Technology) Emmanuel BRIARD (Hungry Minds)
- 10 Daisy LECLERCQ (Synergie Belgium)– Jean-Yves ECHEVIN (Electrabel)
- 11 Dominique MEGALI (Clearchannel) Valérie HEINEN et Valérie LANDRAIN (Sonama) — Pascale SIMON (Immolux)
- 12 Noémie et Frédéric TAMINIAUX (EGGO/EURO CENTER) – Marie-Laurence LEVAQUE (ING Belgique)
- 13 Damien BOONE (Assurances Boone & De Vinck) – Myriam & Yvon DURIEUX (Studio Durieux)































« Propriétaires et locataires méconnaissent trop souvent la loi »

Usure normale ou dégât locatif? Entre locataire et propriétaire, il n'est pas rare que les avis en la matière divergent. Expert immobilier, Pierre Jammar publie un ouvrage éclairant sur cette thématique. L'occasion d'aborder avec lui la législation entourant les baux commerciaux et de bureaux.

CÉLINE LÉONARD

▶ Présentez-nous votre dernier ouvrage...

P.J.: « Il s'agit d'un guide pratique tant à l'usage des propriétaires que des locataires ou experts immobiliers. Il m'a été inspiré par ma propre expérience au cours de laquelle je me suis rendu compte que propriétaires et locataires méconnaissaient trop souvent la loi et que nombre de dégâts locatifs auraient aisément pu être évités. »

> Que recouvre précisément cette notion de dégât locatif?

P.J.: « Un dégât locatif est un dommage que le locataire cause au bien qu'il loue, par faute ou négligence, pendant la durée du bail. Sa réparation est à charge du locataire. Il n'est pas à confondre avec les dégâts causés par l'usure normale, la vétusté ou la force majeure qui sont eux à charge du propriétaire. »

▶ Les dégâts locatifs sont-ils appréciés de la même manière dans un immeuble commercial que dans un logement résidentiel?

P.J.: « Oui, tout à fait pour l'essentiel, mais il faut toutefois tenir compte de l'usage spécifique des biens loués. Les locations d'immeubles commerciaux sont toutefois soumises à des baux qui leur sont propres. »

Quelles sont les principales caractéristiques d'un bail commercial?

P.J.: « Un bail commercial porte sur un immeuble (ou partie d'immeuble) affecté à l'exercice d'un commerce de détail ou à l'activité d'un artisan directement en contact avec le public. Ce type de bail protège essentiellement le commercant. Entre autres caractéristiques, il donne aux locataires le droit d'effectuer des aménagements nécessaires à l'exercice de son activité. Réalisés avec l'accord du propriétaire, le coût de ceux-ci ne peut excéder 3 ans de loyer. En fin de bail, le propriétaire peut conserver les travaux à la condition d'indemniser le locataire bien que souvent, le bail peut en convenir autrement. »

▶ La location de bureaux est-elle soumise au même type de bail?

P.J.: « Non, les locations de bureaux sont soumises aux règles du bail de droit commun. En d'autres termes, c'est le contrat de location entre les deux parties qui fait loi des parties et qui règlera les éventuelles questions relatives aux aménagements et dégâts locatifs. »

Au regard de votre expérience, quel est le principal point de tension entre locataire et propriétaire?

P.J.: « Les tensions naissent souvent autour de la notion d'usure : est-elle normale ou anormale? Lorsqu'un propriétaire met un immeuble en location, il tend à garder à l'esprit, en dépit des années, l'image de son bien tel qu'il était à ce moment « T ». Mais, même correctement entretenu, un bien s'use immanguablement avec le temps... Définir l'usure normale étant complexe, c'est là qu'un expert peut intervenir pour trancher. »

▶ Un conseil à l'adresse des locataires et propriétaires?

P.J.: « Je recommande aux locataires d'adopter l'attitude d'un bon père de famille et de prévenir les dégâts locatifs par un entretien régulier du bien. Quant aux propriétaires, je leur conseille de bien spécifier leurs exigences dans le contrat de location et de régulièrement visiter leur bien (ndlr: ils doivent pour ce faire avoir prévu un droit de visite dans le contrat de bail). Cela crée une relation de confiance avec le locataire et évite de laisser les choses aller à vau-l'eau.»



Pierre Jammar

Agent Immobilier diplômé et expert en activité, Pierre Jammar est connu pour ses principes innovants qu'il dispense dans divers Centres de Formations pour Agents Immobiliers (IFAPME). Régulièrement présent dans les médias, il anime avec succès des débats et des conférences sur tous les aspects de la pratique de l'immobilier. Il est, enfin, l'auteur de plusieurs ouvrages disponibles dans la même collection.



« TOUT SAVOIR SUR LES DÉGÂTS LOCATIFS»

SURPRENEZ VOS CLIENTS OU VOS COLLABORATEURS!

AVEC UNE COQUE PERSONNALISÉE

Nous créons pour vous des coques à l'image de votre entreprise (logo, photo). Tarif préférentiel réservé aux entreprises : à partir de 12,18 € HTVA/pièce (prix pour 100 ex.).

Disponible pour iPhone 4, iPhone 5 / 5S, Samsung Galaxy S3, S4, S5



AVEC UNE CARTE CADEAU

Nous la chargeons du montant de votre choix La carte est valable 5 ans dans tous les Media Markt de Belgique. Tarif préférentiel, voir conditions en magasin.



Intéressé? contactez-nous par email :

Galeries Saint-Lambert: mm.liege.info@mediamarkt.be

Herstal: mm.herstal.info@mediamarkt.be

Médiacité: mm.mediacite.info@mediamarkt.be



Liège Galeries Saint-Lambert - Liège Médiacité - Herstal



Symbole de Qualité

30 ans

de passion du bel ouvrage, d'innovations, pour acquérir un savoir-faire unique.





